

# VITA YZ<sup>®</sup> SOLUTIONS

Manual de instruções



VITA Determinação de Cor

VITA Comunicação de Cor

VITA Reprodução de Cor

VITA Controle de Cor

Versão 2023-03

VITA – perfect match.

**VITA**

<b>&gt; 1. Sistema de material/Processos</b>		
1.1	Conceitos de restauração e variantes de processamento. . . . .	3
1.2	Opções de fluxo de trabalho/de processo para fabricação. . . . .	4
<hr/>		
<b>&gt; 2. Processo CAD/Orientações de Design</b>		
2.1	Parâmetro de design . . . . .	5
2.2	CAD: Concepção de restaurações totalmente anatômicas. . . . .	6
2.3	CAD: Concepção de estruturas em restaurações estratificadas. . . . .	6
2.4	CAD: Concepção dos conectores . . . . .	7
2.5	CAD: Posicionamento das restaurações na pastilha . . . . .	7
2.6	CAD: Uso dos conectores. . . . .	8
2.7	CAD: Uso dos suportes de sinterização . . . . .	9
<hr/>		
<b>&gt; 3. Processo CAM/Acabamento</b>		
3.1	Fabricação CAM/Fator de ampliação. . . . .	10
3.2	Usinagem das restaurações sem suporte de sinterização . . . . .	11
3.3	Usinagem das restaurações com suporte de sinterização . . . . .	12
3.4	Execução da queima de limpeza . . . . .	13
<hr/>		
<b>&gt; 4. Coloração/Sinterização</b>		
4.1	Fluxo de trabalho (opções) de técnica de coloração/sinterização 14	
4.2	Coloração manual através da técnica de imersão. . . . .	15
4.3	Coloração manual através da técnica de pincel . . . . .	17
4.4	Notas sobre o uso de líquidos de coloração . . . . .	19
4.5	Secagem das restaurações . . . . .	20
4.6	Preparação do processo de sinterização . . . . .	21
4.7	Programas de sinterização do VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS . . . . .	23
4.8	Sinterização Speed após coloração manual . . . . .	24
4.9	Sinterização em equipamentos de terceiros . . . . .	24
4.10	Acabamento após o processo de sinterização . . . . .	25
4.11	Queima de regeneração após usinagem . . . . .	25
<hr/>		
<b>&gt; 5. Restauração monolítica</b>		
5.1	Fluxo de trabalho (opções) para restauração monolítica . . . . .	26
5.2	Polimento de alto brilho antes da caracterização/glaze . . . . .	27
5.3	Finalização por meio de caracterização/glaze . . . . .	28
5.4	Recomendações para caracterização e glaze . . . . .	29
<hr/>		
<b>&gt; 6. Restauração parcialmente/totalmente recoberta</b>		
6.1	Fluxo de trabalho (opções) de restaurações estratificadas. . . . .	30
6.2	Cut-Back e recobrimento parcial . . . . .	31
6.3	Recobrimento total por meio de técnica de estratificação . . . . .	32
6.4	Finalização da reconstrução recoberta . . . . .	33
<hr/>		
<b>&gt; 7. Reprodução de cor/Ciclo de queima</b>		
7.1	Reprodução de cor por meio técnica de pincel . . . . .	34
7.2	Reprodução de cor por meio técnica de pigmentação . . . . .	35
7.3	Reprodução de cores por meio de técnica de estratificação . . . . .	37
7.4	Queima de limpeza . . . . .	39
7.5	Parâmetro de sinterização . . . . .	39
7.6	Queima de pigmentação . . . . .	41
7.7	Queimas de recobrimento com VITA LUMEX AC. . . . .	42
<hr/>		
<b>&gt; 8. Dados técnicos/Informações</b>		
8.1	Dados técnico-físicos . . . . .	43
8.2	Composição química. . . . .	43
8.3	Uso pretendido . . . . .	44
8.4	Grupo alvo de pacientes. . . . .	44
8.5	Usuário pretendido . . . . .	44
8.6	Resumo das indicações . . . . .	44
8.7	Contraindicação . . . . .	45
8.8	Segurança do produto . . . . .	45
8.9	Avisos gerais sobre manuseio . . . . .	46
8.10	Proteção no trabalho/ Proteção da saúde . . . . .	46
8.11	Armazenamento/Eliminação . . . . .	46
8.12	Fichas de dados de segurança . . . . .	47
8.13	Explicações dos símbolos. . . . .	47
8.14	Resumo das variantes, geometrias e cores . . . . .	48
8.15	Compatibilidade de sistema . . . . .	49
8.16	Soluções de sistema VITA . . . . .	50

**Legenda:**



**Informações do sistema/técnicas**



**Aviso**



**Atenção**



**Processo**



**Referência:**



## 1. Sistema de materiais/Processos

### Aviso:

- O quê? A VITA YZ SOLUTIONS é composta de pastilhas de dióxido de zircônio em quatro níveis de translucidez com componentes de sistema harmonizados para uma reprodução confiável de cores.
- Para quê? As pastilhas VITA YZ são utilizadas na produção de reconstruções total e parcialmente estratificadas e restaurações de pontes monolíticas nas regiões anterior e posterior.
- Com o quê? As pastilhas VITA YZ estão disponíveis em diversas variantes:  
T (Translucent), HT (High Translucent), ST (Super Translucent), XT (Extra Translucent), White (não tingida), Color (monocromática, cores do dente), Multicolor (policromática, cores do dente)

## 1.1 Conceitos de restauração e variantes de processamento

Tipo de material	Técnica de coloração manual	Solução monolítica	Soluções parcialmente/totalmente recobertas	
		Técnica de pigmentação	Estratificação parcial	Estratificação total Técnica de estratificação
VITA YZ XT	Técnica de pincel	●	●	○
VITA YZ ST	Técnica de pincel	●	●	○
VITA YZ HT	Técnica de pincel	○	○	●
VITA YZ T	Técnica de imersão	—	○	●

● recomendados

○ possível

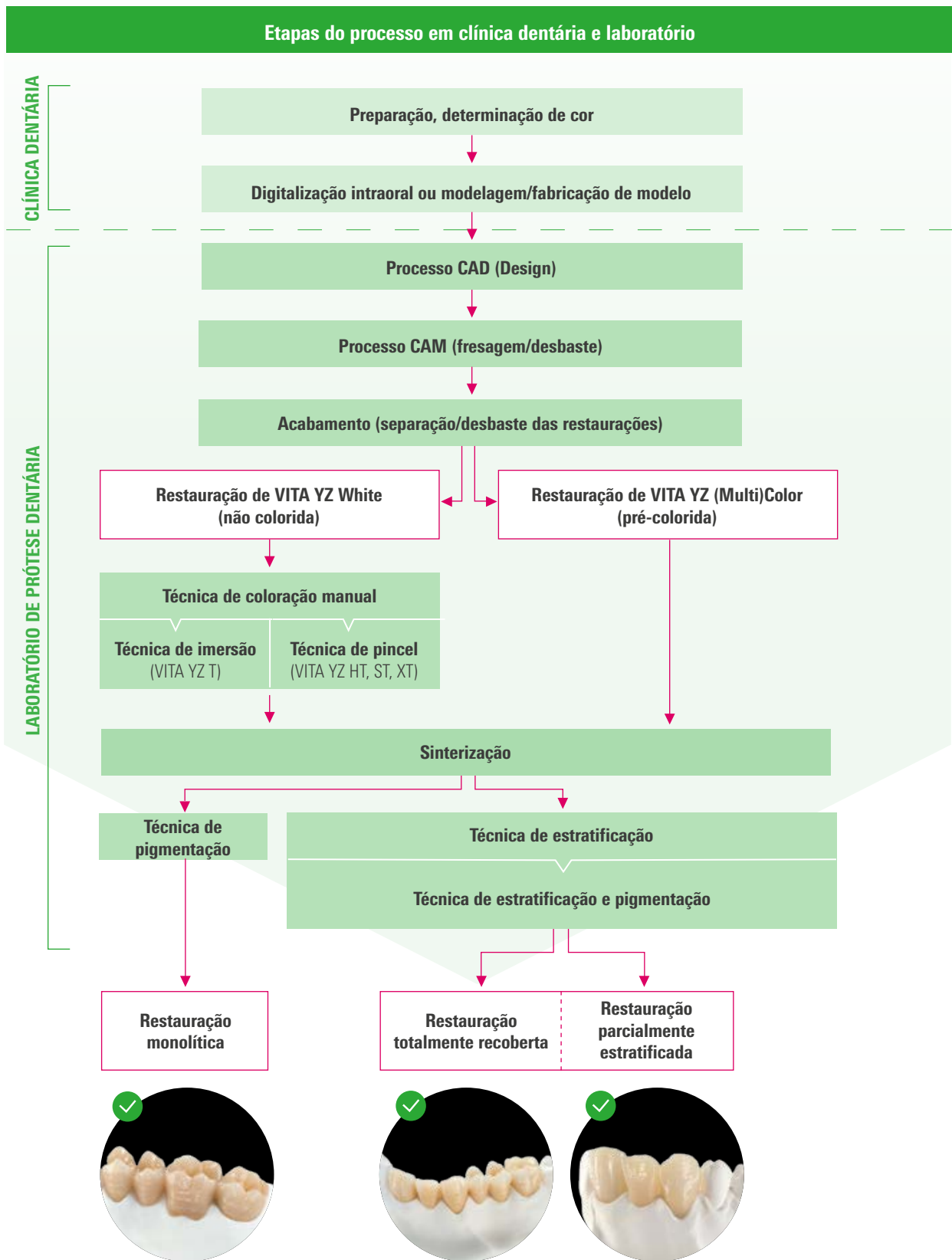
✗ não é possível

— não recomendado

### Aviso:

- Materiais VITA disponíveis para as opções de processamento mencionadas acima:
  - **Técnica de coloração:** VITA YZ XT SHADE LIQUID, VITA YZ ST SHADE LIQUID, VITA YZ HT SHADE LIQUID e VITA YZ EFFECT LIQUID primário para a técnica de pincel e VITA YZ T COLORING LIQUID para a técnica de imersão (para serem utilizadas antes da sinterização).
  - **Técnica de pigmentação:** VITA AKZENT Plus STAINS e GLAZE para caracterização pigmentada e glaze de restaurações de VITA YZ.
  - **Recobrimento (Técnica de estratificação):**  
VITA LUMEX AC para o recobrimento de estruturas de coroas e pontes.

## 1.2 Opções de fluxo de trabalho/de processo para variantes de fabricação



## 2. Processo CAD/Orientações de Design

### 2.1 Parâmetro de design

Todas as informações referem-se a restaurações sinterizadas	Espessura mínima das paredes em mm				Dimensões do conector em mm <sup>2</sup>				
		VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
Inlay, Onlay, Faceta	incisal oclusal circular	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	–	–	–	–
Coroa anterior e posterior (totalmente anatômica ou estrutura)	incisal oclusal circular	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	–	–	–	–
Pontes e estruturas anteriores totalmente anatômicas com um pântico*	incisal circular	0,5 0,5	0,5 0,5	0,6 0,6	1,0 0,8	7	7	9	9
Pontes e estruturas posteriores totalmente anatômicas com um pântico*	oclusal circular	0,6 0,5	0,6 0,5	0,7 0,6	1,2 1,0	9	9	12	12
Pontes e estruturas anteriores de múltiplos elementos totalmente anatômicos com dois pânticos	incisal circular	0,6 0,5	0,6 0,5	0,8 0,6	–	9	9	12	–
Pontes e estruturas posteriores de múltiplos elementos totalmente anatômicos com dois pânticos	oclusal circular	0,7 0,6	0,7 0,6	0,8 0,6	–	12	12	15	–
Pontes em cantilever com um cantilever	incisal oclusal circular	0,7 0,7 0,5	0,7 0,7 0,5	0,8 0,8 0,6	–	12	12	15	–

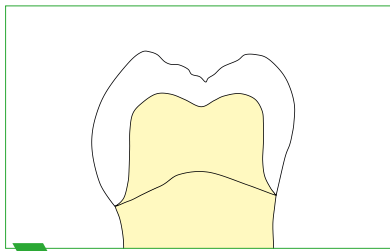
\*) VITA YZ XT é limitada a pontes de no máximo de 3 elementos.

\*\*) VITA YZ ST é limitada no Canadá a pontes de 6 elementos.

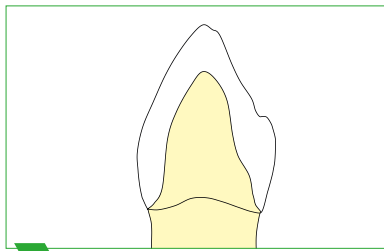
#### Aviso:

- As espessuras mínimas da parede referem-se às restaurações finais sinterizadas.
- O elo das pontes em cantilever deve ser projetado um terço mais estreito na sua dimensão méso-distal.

## 2.2 CAD: Concepção de restaurações totalmente anatômicas



1 Design da coroa posterior



2 Design da coroa anterior

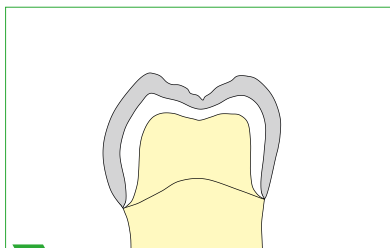
### Aviso:

- As espessuras de parede mínimas aplicáveis à respectiva variante de material devem ser observadas.
- Deve-se tentar alcançar uma espessura de parede uniforme.

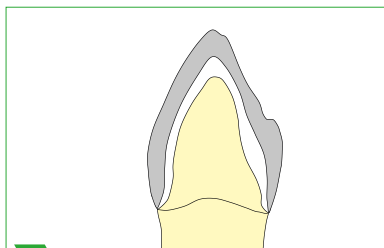
### Referência:

- Você encontrará informações sobre preparações compatíveis com cerâmica no folheto "Aspectos clínicos", n.º 1696.

## 2.3 CAD: Concepção de estruturas em restaurações estratificadas



1 Concepção da estrutura do dente posterior



2 Concepção da estrutura do dente anterior

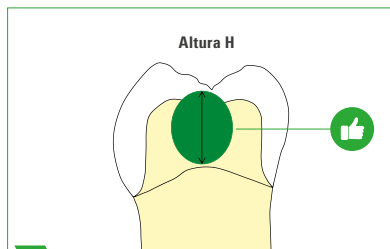
### Aviso:

- Em geral, bordas afiadas devem ser evitadas.
- As espessuras mínimas de parede para estruturas devem ser observadas.
- Ao projetar as estruturas, deve-se prestar atenção a uma forma de dente anatomicamente reduzida.
- As cúspides devem ser apoiadas seguindo o curso anatômico.
- Na concepção de um recobrimento cerâmico, a espessura da camada deverá ser uniforme ao longo de toda a área a recobrir.
- No entanto, a espessura da camada de cerâmica não pode exceder a espessura total de 2 mm (a espessura ideal está entre 0,7 e 1,2 mm).

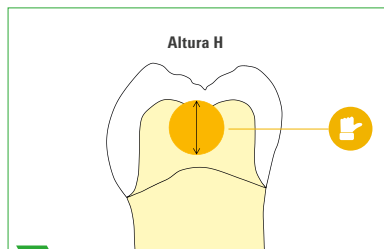
### Atenção:

- No caso de restaurações suportadas por implantes, dependendo do processo de fabricação, os pilares podem apresentar possíveis bordas afiadas que, por sua vez, podem causar fratura nas respectivas supraestruturas de coroas e pontes de dióxido de zircônio durante o período de utilização. Essas bordas afiadas devem ser evitadas, em geral (por exemplo, podem ser arredondadas com cera antes da digitalização).

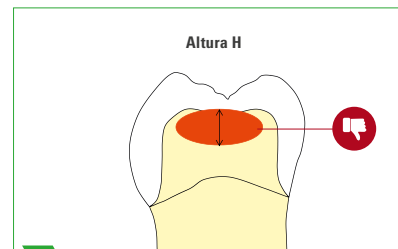
## 2.4 CAD: Concepção dos conectores



1 Maior altura permitida(h)



2 A altura (h) é igual à largura

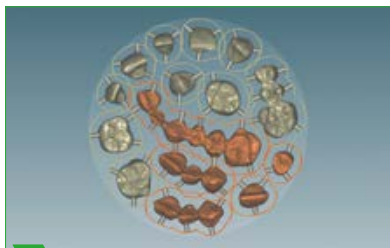


3 A altura (h) é menor que a largura

### Aviso:

- Deve-se selecionar a maior altura possível para a altura dos conectores (fig. 1).
- A altura deve ser pelo menos tão grande quanto a largura (fig. 1 e 2).
- Deve-se evitar impreterivelmente a formação de ranhuras e cantos afiados.

## 2.5 CAD: Posicionamento das restaurações na pastilha



1 Posicionamento de restaurações no disco (software CAM)



2 O lado impresso corresponde ao lado incisal ou oclusal

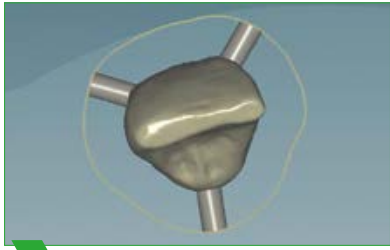
### Aviso:

- Deve-se garantir que os limites da área de fresagem dos objetos se sobreponham, mas não se projetem para outras restaurações (exceção: as restaurações possuem conectores comuns).

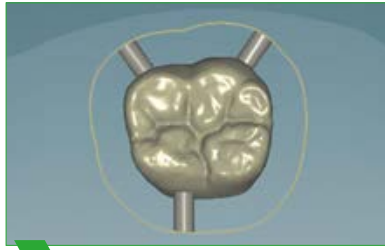
### Atenção:

- No caso de construções de pontes de grande extensão, posicionar a arcada dentária paralela à borda do disco.
- O lado impresso colorido de um disco multicolor corresponde ao lado incisal/oclusal e o lado oposto, ao lado cervical (cromático).
- Os discos multicolor devem ser posicionados na unidade CAM de modo que o lado impresso colorido esteja alinhado com o lado incisal/oclusal da restauração.
- O posicionamento normal da restauração no disco multicolor (em relação às alturas de disco de 14 mm, 18 mm e 22 mm) deve ser centralizado. Dessa forma, é compreendido o gradiente de cor completo. As restaurações feitas de discos multicolor devem ser posicionadas no software CAM o mais alto possível na parte superior do disco para que a região de esmalte seja claramente visível.
- Em discos multicolor de 25 mm de altura, o incisal deve ser posicionado no terço superior do disco. O terço inferior pode, especialmente em restaurações de implante, ser usado para a porção gengival/cervical.

## 2.6 CAD: Uso dos conectores



**1** Restauração anterior com conectores horizontalmente alinhados



**2** Restauração posterior com conectores

### **Aviso:**

- Para restaurações com vários elementos, os conectores devem ser afixados oral e vestibularmente.
- Para cada restauração individual, devem ser conectados idealmente três conectores.

### **Atenção:**

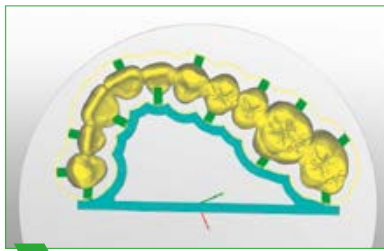
- Os conectores não devem ser posicionados na área interdental.
- Para evitar cortes inferiores, os conectores devem ser colocados na área do equador anatômico.
- As especificações do respectivo fabricante do software devem ser observadas.



## 2.7 CAD: Uso dos estabilizadores de sinterização



1 Lingueta, estabilizador de sinterização e conectores de sinterização



2 Estabilizador de sinterização



3 Estabilizador de sinterização antes da esqueletização

### Aviso:

- **Drops, pinos ou pernos de sinterização**
  - São suportes auxiliares oclusais nos quais a restauração pode ser armazenada horizontalmente durante o processo de sinterização.
  - São especialmente recomendados como elemento de suporte para pontes pequenas, de paredes finas e fortemente curvadas.
- **Estabilizador de sinterização (dependente do software)**
  - Estabilizador da estrutura, recomendado para pontes a partir de sete elementos.
- **Lingueta, estabilizador de sinterização (dependente do software)**
  - A lingueta de sinterização sempre deve ser esqueletizada antes da sinterização. Isso pode ser feito através do preenchimento de outras restaurações dentro da lingueta de sinterização.
  - A conexão transversal não deve ser interrompida por uma restauração no caso de pânticos terminais.

### Atenção:

- No caso de construções de mais de cinco elementos feitas com VITA YZ T/HT/ST, é necessário projetar um estabilizador de sinterização já no processo CAM.
- Se o suporte de sinterização for feito a partir do restante da pastilha, seu volume deve ser reduzido (por exemplo, inserindo restaurações adicionais), de modo que um aquecimento uniforme possa ser assegurado durante o processo de sinterização e a restauração e o suporte de sinterização não se aqueçam em velocidades diferentes.
- A espessura máxima do elemento mais volumoso da ponte não deve ser excedida, caso contrário, podem ocorrer contrações durante o resfriamento. Isso pode resultar na deformação da restauração.
- Observe que se deve afixar o máximo de conectores possível, a fim de obter estabilidade suficiente durante o procedimento de fresagem.
- As especificações do respectivo fabricante do software para a concepção do suporte de sinterização e dos conectores devem ser observadas.

## 3. Processo de CAM/Acabamento

### 3.1 Fabricação CAM/Fator de ampliação



**1** Fator de ampliação em formato de texto no disco



**2** Fator de ampliação em formato de código de barras no bloco



**3** Molar antes e após a sinterização; Encolhimento de sinterização de aprox. 20 por cento

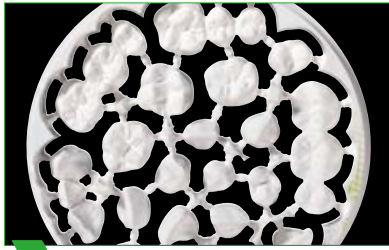
#### **Aviso:**

- Os materiais VITA YZ ST e XT devem ser obrigatoriamente fresados a seco, pois esta é a única maneira de assegurar as propriedades foto-ópticas (translucidez) ideais.
- Os materiais VITA YZ T e HT podem ser fresados ou polidos tanto a úmido quanto a seco.
- A VITA Zahnfabrik determina o fator de ampliação em todas as três dimensões espaciais (direção X, Y, Z) e, em seguida, integra a informação em formato de texto simples ou código de barras impresso na pastilha.
- Dependendo do software, o fator de ampliação (por exemplo, 1,2264) ou o valor correspondente de X, Y (por exemplo, VGF: X, Y = 22,64) e de Z (por exemplo, Z = 22,40) é solicitado. O valor correspondente deve então ser inserido no respectivo software CAM.
- No caso de blocos, o código de barras é lido no dispositivo por meio de um escâner. Se isso não for possível, o código também pode ser inserido como texto simples (por exemplo, \* Z24809F).

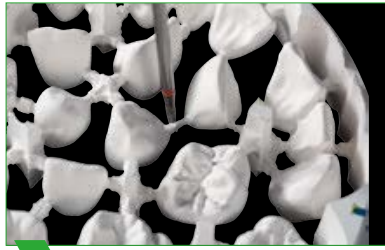
#### **Atenção:**

- Se o VITA YZ HT for processado a úmido, uma queima de limpeza deverá ser efetuada antes de continuar o processamento.

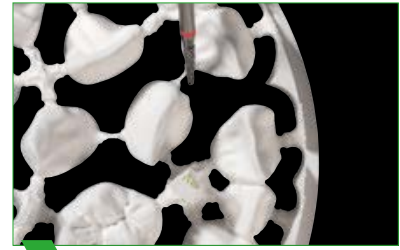
### 3.2 Acabamento das restaurações sem estabilizador de sinterização



**1** Restauração fresada com conectores.



**2** Separação por meio de afilamento dos conectores.



**3** Separar os conectores afilados.



**4** Fresar os conectores com fresa de diamante ou metal duro.



**5** Reduzir as bordas marginais.



**6** Reajuste cuidadoso e livre de pressão das fissuras com fresa de fissura.



**7** Alisamento leve da superfície.



**8** Pré-polimento com um polidor de borracha livre de silicone.

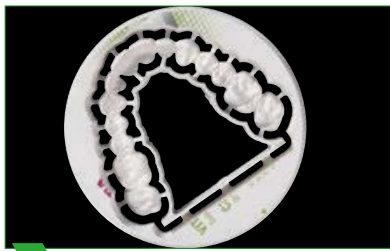
#### **Aviso:**

- No caso de coroas individuais e restaurações em ponte sem estabilizador de sinterização, após o processo CAM, separar todos os conectores no meio com uma fresa de diamante ou uma fresa de metal duro de corte cruzado.
- Em seguida, separar primeiro os conectores que se ligam completamente aos pilares e, só então, os dos pânticos.

#### **Atenção:**

- Restaurações de ponte não devem ser separadas posteriormente com um disco de corte de diamante, pois isso pode resultar em pontos de quebra predeterminados.
- Já no caso do Cut-Back, as superfícies funcionais permanecem totalmente feitas de dióxido de zircônio ou têm que ser removidas generosamente e, em seguida, completamente revestidas.
- As instruções do fabricante quanto as espessuras mínimas da parede devem ser observadas.

### 3.3 Acabamento das restaurações com estabilizador de sinterização



1 Pontes com estabilizador de sinterização esqueletizado após o processo de fresagem.



2 Afilamento do conector no lado vestibular da restauração.



3 Afilamento de todos os conectores vestibulares.



4 Separar cuidadosamente os conectores vestibulares opostos.



5 Restauração separada e retrabalhada com estabilizador de sinterização.

#### Aviso:

- Não separe pontes com oito ou mais elementos do suporte de sinterização antes da sinterização para evitar deformações.
- Separar (por afilamento) os conectores a serem removidos com um instrumento de fresagem adequado.
- Por fim, separar cuidadosamente todos os conectores vestibulares e o arco externo com um disco de corte.
- Fresar cuidadosamente as fixações externas do conector.

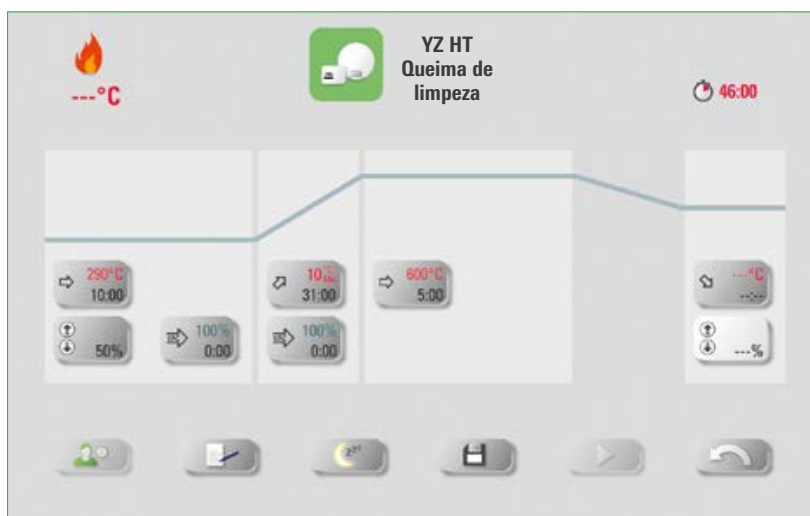
#### Atenção:

- O acabamento em restaurações de VITA YZ deve sempre ser realizado no estado não-sinterizado.
- Trabalhe apenas com ferramentas de fresagem adequadas (por exemplo, diamantes de grão fino, fresas de metal duro com dentes texturizados, pedras de dióxido de zircônio), baixa velocidade ( $\leq 20.000$  rpm) e baixa pressão de contato. O superaquecimento da cerâmica deve ser evitado.
- Em caso de retoque, observar as espessuras mínimas da parede e do conector (consulte a página 5).
- Se a restauração for colorida com Liquids, toda a superfície oclusal deve ser suavemente desbastada com um diamante fino e as fissuras devem ser cuidadosamente reconstruídas para abrir a superfície para a absorção dos líquidos.
- Antes da sinterização, limpe completamente a restauração com um pincel ou ar comprimido isento de óleo.
- As restaurações não devem ser jateadas ou limpas com o jato de vapor antes da sinterização!

#### Dicas:

- Para facilitar o polimento de alto brilho em restaurações totalmente anatômicas, recomenda-se alisar a restauração fresada com um instrumento de alisamento, ou pré-polimento da restauração com polidores livre de silicone antes da sinterização final.
- No caso de restaurações manualmente coloridas, apenas polidores de borracha grossa devem ser usados para evitar a "densificação" da superfície e, portanto, coloração irregular.
- Para o pré-polimento, recomendamos um polidor de borracha aglomerado com poliuretano.

### 3.4 Execução da queima de limpeza



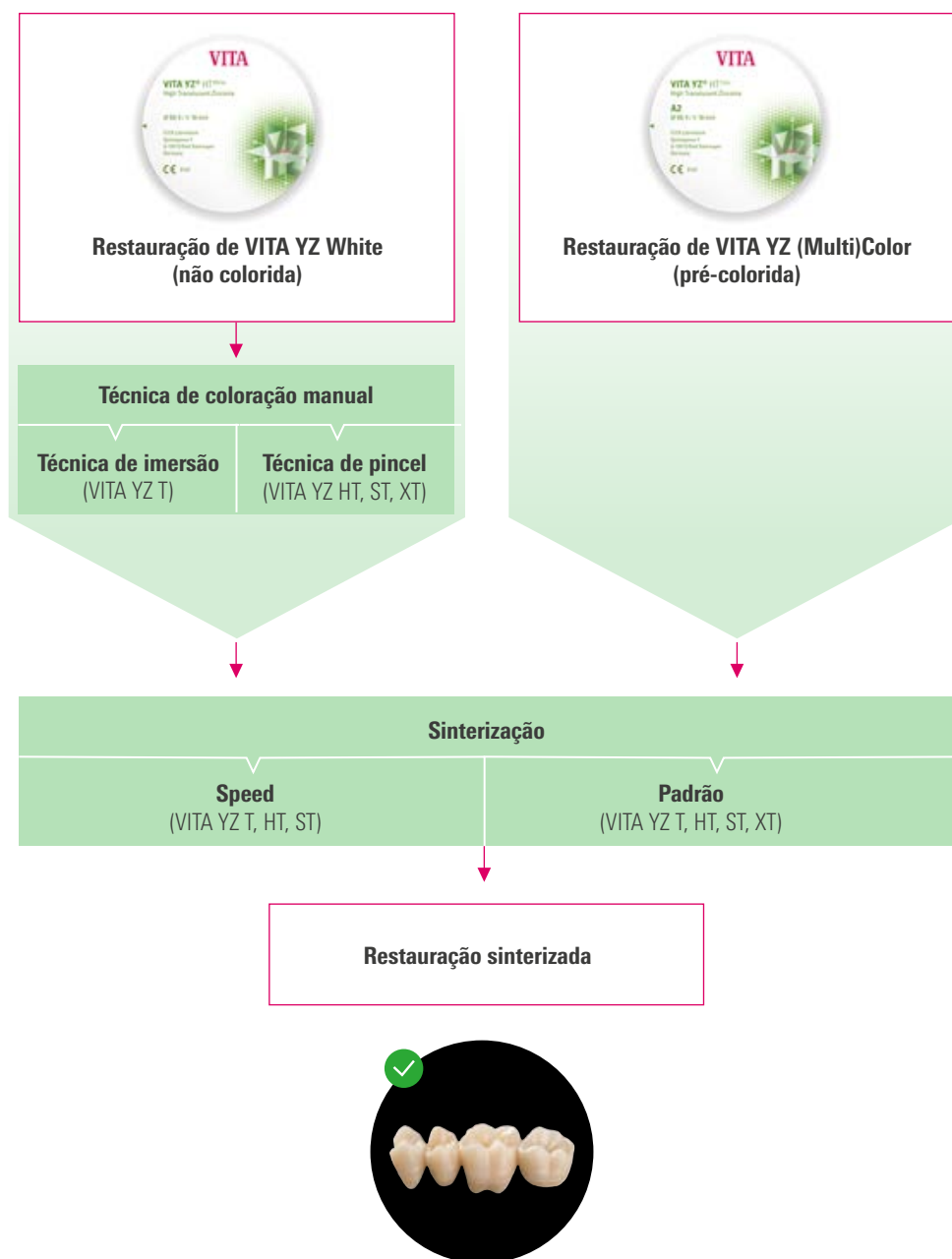
Parâmetros de queima / Nome do programa-	%	Pré-secagem °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	T °C	→ min.	VAC min.
Queima de limpeza do YZ T	50	500	3:00	6:00	33	700	5:00	-
Queima de limpeza do YZ HT	50	290	10:00	31:00	10	600	5:00	-

#### Aviso:

- Antes do processo de sinterização, todos os resíduos de fresagem devem ser removidos para evitar imprecisões de ajuste causadas por poeira de desgaste fixas pela sinterização.
- Se as restaurações feitas com VITA YZ T ou YZ HT forem processadas a úmido, uma queima de limpeza deve ser realizada antes do processamento posterior a fim de evitar turbidez indesejável devido a líquidos refrigerantes e lubrificantes.
- No caso de restaurações sólidas e com bordas afiadas, e especialmente para construções de pontes suportadas por implantes, a queima de limpeza geralmente é recomendada após a usinagem a úmido para que a umidade introduzida pelo abrasivo não cause problemas de sinterização.
- Como VITA YZ ST e XT devem ser fresadas a seco, uma queima de limpeza não é necessária.

## 4. Coloração/Sinterização

### 4.1 Fluxo de trabalho (opções) Técnica de coloração/Sinterização



#### Aviso:

- A variante VITA YZ T White é colorida antes da sinterização por meio da técnica de imersão.
- As variantes VITA YZ HT, ST, XT White são coloridas antes da sinterização por meio da técnica de pincel.
- As variantes VITA YZ (Multi)Color já são pré-coloridas e podem ser sinterizadas diretamente.

## 4.2 Coloração manual através da técnica de imersão



1 Estrutura preparada



2 Mergulhar a estrutura com uma pinça livre de metal no líquido de coloração...



3 ...e retirar novamente após 2 minutos.



4 Em seguida, deixar a restauração escorrer o excesso de líquido sobre um lenço de papel.



5 Remover o excesso de líquido.



6 Secar as restaurações impreterivelmente antes de sinterizar.

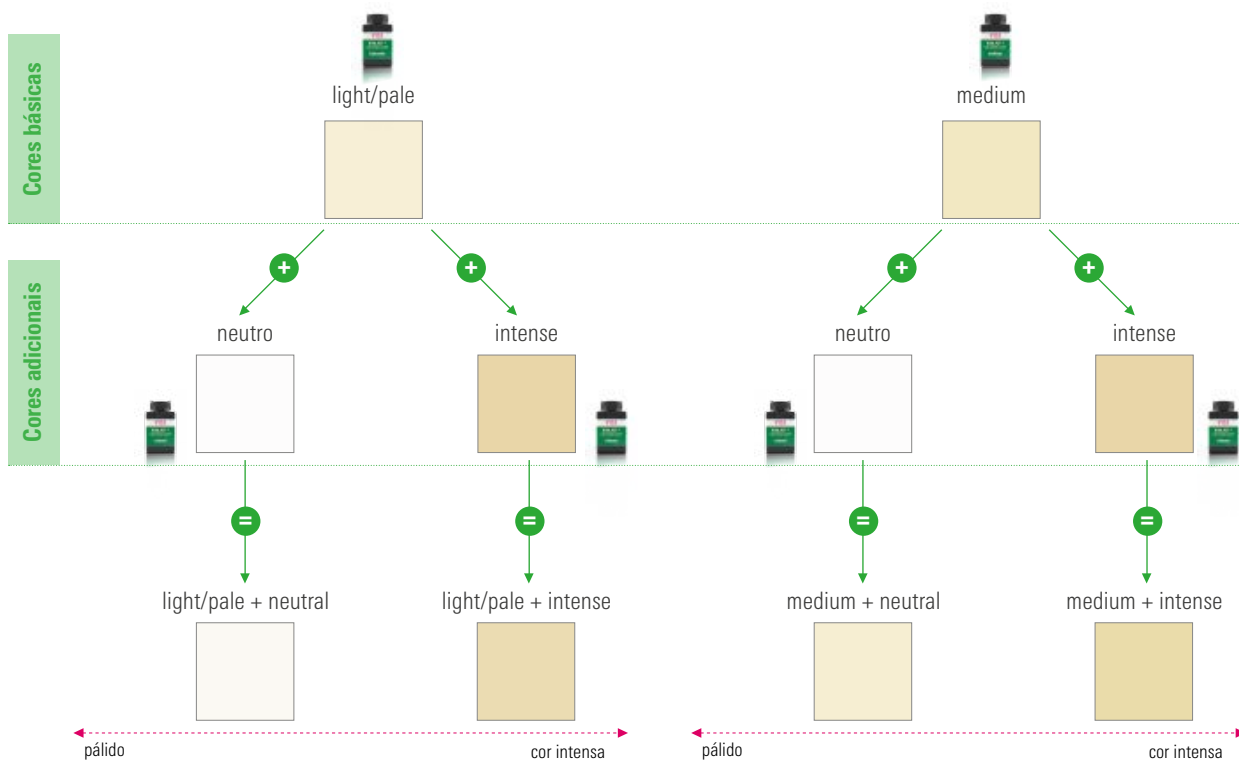


7 Estrutura após sinterização.

### Aviso:

- A técnica de imersão é usada para estruturas de suporte feitas de VITA YZ T White usando líquidos de coloração VITA YZ T COLORING LIQUID.
- Os pânticos de uma reconstrução absorvem mais pigmentos devido a seu alto volume de material e, portanto, podem apresentar uma cor mais intensa.
- A fim de neutralizar uma intensidade de cor elevada, os pânticos podem ser levemente umedecidos com água destilada por meio de pincel antes de imergidos.
- Para obter informações sobre como secar as restaurações, consulte o ponto 4.5 na página 20.

## Esquema de coloração através da técnica de imersão



### Aviso:

- VITA YZ T COLORING LIQUIDS são líquidos de coloração para pigmentação de estruturas feitas de VITA YZ T antes do processo de sinterização e estão disponíveis em quatro cores diferentes.
- As cores básicas light/pale e medium correspondem à reprodução das cores VITA classical A1–D4 e VITA SYSTEM 3D-MASTER.
- A cor adicional “neutral” é adequada para reduzir a intensidade (menos cromática) de light/pale e medium.
- A cor “intense” intensifica (aumenta o croma) das duas cores básicas light/pale e medium.
- As cores adicionais também podem ser usadas puras para a individualização.
- Todos os COLORING LIQUIDS podem ser livremente misturados entre si.

### Atenção:

- Restaurações desbastadas a úmido devem estar livres de fluidos de resfriamento e lubrificação antes da coloração com uma queima de limpeza (veja a página 39), caso contrário, a estrutura porosa não será capaz de absorver nenhum líquido.
- Uma cor de estrutura diferente das cores de base (light/pale, medium) pode influenciar o efeito de cor do resultado final.
- Com isso, as cores podem ser controladas individualmente de maneira diferente da amostra de cor.



### 4.3 Coloração manual através da técnica de pincel



1 Restauração fresada diretamente após o processo CAM.



2 Restauração seca e retrabalhada.



3 Comece pela aplicação do pigmento na região cervical sobre todas as unidades.



4 Em seguida, infiltre na região corporal\*.



5 Por fim, infiltre a região incisal\*.



6 Aplique o líquido de coloração na superfície oclusal.



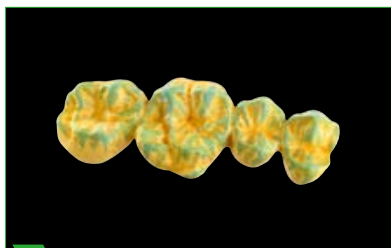
7 Realçar as fissuras com Orange e Brown.



8 Intensificar a região basal com Orange e infiltrar o interior dos pilares com aproximadamente 1 mm de profundidade.



9 Com o Liquids Grey/Blue, os efeitos de corte podem ser modelados.



10 Peça colorida e pronta antes da sinterização.



11 Restauração sobre o suporte de queima pronta para a pré-secagem.



12 Ponte após sinterização.

#### Aviso:

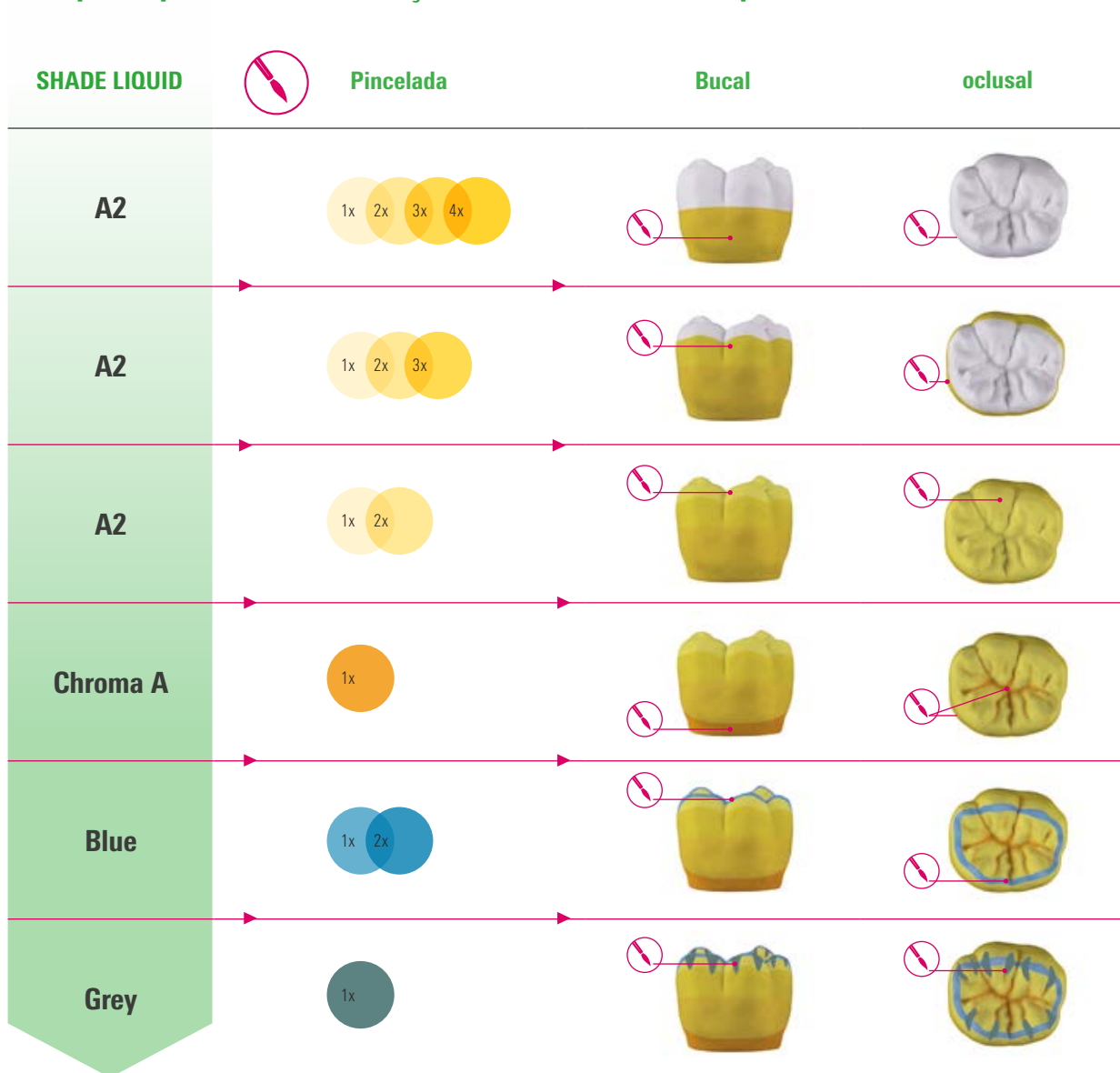
- Agitar bem os frascos dos líquidos de coloração antes de cada utilização!
- Mergulhar brevemente um pincel livre de metal (por exemplo, YZ BRUSH) no líquido apropriado e, em seguida, passar na boca do frasco ou remover o excesso com um lenço de papel.
- Sempre proceder exatamente da mesma maneira a cada pincelada e pintar de acordo com o esquema determinado (consulte o esquema para colorir com a técnica de pincel).
- Ao alterar a cor e após cada utilização, lavar o pincel completamente e deixar secar para evitar contaminação ou diluição do líquido.
- Fechar o frasco do líquido novamente após o uso.

\* ) Para reprodução de cores utilizando a técnica de pincel, existem tabelas de reprodução de cores correspondentes no capítulo "Reprodução de cores/Ciclo de queima".

**Atenção:**

- Para resultados de coloração uniformes, as restaurações devem estar livres de poeira e gordura.
- A restauração não deve ser umedecida antes da coloração, pois as regiões úmidas absorvem menos o líquido desta. Isso pode levar a um resultado de cor desigual.
- A superfície da restauração deve apresentar uma rugosidade residual. Ou seja, não deve ser muito lisa, pois isso dificultaria a penetração do líquido.
- Ao usar fluidos de resfriamento e lubrificação durante o processo CAM, uma queima de limpeza deve ser executada antes da coloração para removê-los.

**Exemplo esquemático de coloração através da técnica de pincel**



**Aviso:**

- Para a coloração de restaurações feitas de VITA YZ HT, VITA YZ ST ou VITA YZ XT, utilize os HT, VITA YZ ST ou VITA YZ XT SHADE LIQUIDS correspondentes ao nível de translucidez.

## 4.4 Notas sobre o uso de líquidos de coloração



**1** Use apenas pincéis livres de metal.



**2** Alternativamente, pincéis da marca Pentel podem ser usados.



**3** Lavar sempre o pincel após o uso e ao mudar de cor



**4** Pincéis limpos inadequadamente podem contaminar outras cores líquidas.



**5** Adição gota a gota de líquido indicador.



**6** Adição do estabilizador.

### Aviso:

- Mantenha os pincéis e os fluidos afastados de metais (por exemplo, instrumentos de modelagem, equipamentos, etc.) para evitar contaminação.
- Ao usar as tintas adicionais, certifique-se de limpar completamente os pincéis para evitar a contaminação com outras cores.
- Para EFFECT LIQUIDS, recomenda-se usar um pincel separado.
- Para uso de pincel, recomenda-se o uso de luvas de proteção. Isto impede a formação de uma película gordurosa na restauração, o que poderia afetar a infiltração dos líquidos de coloração.
- Os pigmentos indicadores adicionados ao produto para melhor reconhecimento da cor da dentina podem desaparecer após algum tempo (por exemplo, quando armazenado em local com alta incidência de luz).
- Estes pigmentos podem ser adicionados novamente usando o VITA YZ EFFECT LIQUID Indicator (para cada 1 cm de líquido no frasco, aprox. 1-2 gotas de VITA YZ EFFECT LIQUID Indicator).

### Atenção:

- Estruturas não devem ser sinterizadas quando molhadas.
- As instruções correspondentes para a sinterização de alta velocidade devem ser observadas!
- Não coloque líquidos usados de volta no frasco, pois pode estar contaminado com pó de cerâmica.
- Armazene o líquido no recipiente de trabalho durante no máximo uma semana. Depois desse período, dilua o líquido com água, elimine-o pelo esgoto e use um novo líquido.
- Para reconstruções feitas com VITA YZ HT, ST e XT, recomenda-se a técnica de coloração com pincel com os respectivos VITA YZ SHADE LIQUIDS. Opcionalmente, a técnica de imersão também pode ser usada com esses líquidos de coloração.

## 4.5 Secagem das restaurações



1 Lâmpada infravermelha com 250 watts de potência.



2 Secar as restaurações sob a lâmpada infravermelha.



3 Programa Pre-Dry.

### Secagem com lâmpada infravermelha (250 watts)

Tempo necessário de acordo com o tipo de restauração	Temperatura ~ 70 °C
Restaurações de dentes individuais.	≥20 min.
Restaurações de 2 a 4 elementos	≥45 min.
Restaurações de 5 ou mais elementos	≥60 min.

### Secagem com programa Pre-Dry.

Nome do programa	%	T0 °C	↗ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
Pre-Dry	50	25	7.21	17	150	30:00	—	50

### Aviso:

- Antes da secagem, a restauração deve estar livre de poeira e resíduos de fresagem.
- Antes do processo de sinterização, as restaurações devem estar suficientemente secas, caso contrário o forno de sinterização ou a restauração podem ser danificadas.
- Para a secagem pode ser utilizada uma lâmpada infravermelha (250 watts de potência) ou o programa Pre-Dry do VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS.
- O tempo de secagem depende da temperatura e do tamanho da restauração.

### Atenção:

- Se as restaurações de VITA YZ tiverem sido infiltradas com líquidos antes do processo de sinterização ou as reconstruções VITA YZ T/HT tiverem sido fresadas a úmido, a secagem subsequente é absolutamente necessária.
- No caso de restaurações muito grandes, recomenda-se prolongar o período de pré-secagem.
- Uma temperatura de pré-secagem acima de 100 °C diretamente no objeto não é recomendada, pois isso pode levar a defeitos na restauração. Portanto, a pré-secagem deve ser realizada com a câmara de queima aberta (50%) para que temperaturas de no máx. 70-80 °C cheguem diretamente no objeto.

## 4.6 Preparação do processo de sinterização



1 Bandeja de sinterização MS,



2 Uso das pérolas de sinterização adequadas



3 Encher a bandeja de sinterização MS com pérolas de sinterização (um leito de pérolas de pelo menos 3 camadas).



4 Utilizar segunda bandeja de sinterização com suportes de empilhamento para empilhar ou cobrir.



5 Bandeja de sinterização MS preenchida com restaurações.



6 Sinterização empilhada de restaurações Color/Multicolor.



7 Empilhamento da bandeja de sinterização MS para restaurações coloridas manualmente.



8 Opcional: cobertura das restaurações coloridas manualmente.



9 Sinterização simultânea de restaurações Color/Multicolor pré-coloridas e coloridas manualmente.



10 Não cobrir diretamente a bandeja de sinterização.

### Aviso:

- Colocar 3 camadas de pérolas de sinterização na bandeja de sinterização MS ou diretamente na base de sinterização.
- Para sinterizar simultaneamente várias restaurações (sinterização empilhada), colocar uma segunda bandeja de sinterização sobre a primeira bandeja de sinterização usando suportes de empilhamento. Usar no máximo 2 bandejas de sinterização. Para isso, distribuir uniformemente os suportes na bandeja de sinterização ou na base de sinterização e colocar a bandeja de sinterização MS na parte superior.
- As bandejas de sinterização MS só podem ser empilhadas usando os respectivos programas universais! Um empilhamento com a sinterização Speed não é possível.

## Recomendação para o posicionamento das restaurações na bandeja de sinterização

	Recomendado	Possível	Impossível
<p>Coroas em dentes anteriores</p>	  <p>Colocar coroas de dentes anteriores pela superfície labial.</p>	  <p>Colocar restaurações anteriores pela superfície oral.</p>	  <p>NUNCA colocar restaurações pela margem da coroa.</p>
<p>Coroas de dentes posteriores</p>	  <p>Colocar as restaurações pela superfície oclusal.</p>		  <p>NUNCA colocar restaurações pela margem da coroa.</p>
<p>Pontes anteriores</p>	  <p>Colocar a restauração pelas bordas incisais; apoiar sempre os elementos de ponte; se necessário "pressionar" levemente.</p>	  <p>O posicionamento labial das pontes é possível.</p>	  <p>NUNCA colocar as restaurações em pé pelas margens da coroa.</p>
<p>Pontes posteriores</p>	  <p>"Pressionar" levemente as restaurações na camada de pérolas com a superfície oclusal.</p>	  <p>Colocar a restauração pela superfície labial ou oral.</p>	  <p>Não apoiar as restaurações pelas margens da coroa.</p>
<p>Restaurações com suporte de sinterização</p>	  <p>Colocar a ponte em posição vertical diretamente sobre a base de queima.</p>	  <p>Colocar a ponte em posição horizontal sobre o suporte de sinterização.</p>	  <p>Não colocar as restaurações com suporte de sinterização na bandeja de sinterização.</p>

### Atenção:

- Sempre apoiar suficientemente as construções de coroa e de ponte sobre toda a superfície através do leito de pérolas de sinterização.
- As construções de ponte podem ser suportadas por pinos de sinterização em alternativa ao uso das pérolas de sinterização.
- As restaurações não devem se tocar.
- Peças de trabalho maiores ou várias unidades podem ser colocadas diretamente sobre a base de sinterização, preenchida com pérolas de sinterização ou com o suporte de sinterização diretamente sobre a base.
- As pérolas de sinterização não devem ser empilhadas pela área do conector das pontes.

## 4.7 Programas de sinterização do VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS



### Aviso:

- **Programa Universal**
  - É um programa de sinterização convencional para todas as restaurações VITA YZ não coloridas.
- **Programa Universal Pre-Dry**
  - É um programa de sinterização convencional para todas as restaurações VITA YZ coloridas manualmente com fase de pré-secagem integrada para a secagem dos Liquids.
- **Programa YZ ST Speed**
  - Programa de sinterização muito rápida para restaurações feitas de VITA YZ ST. Pode ser usado em pontes de no máximo 4 elementos. As restaurações não devem ser coloridas manualmente com Liquids. Sinterização Speed em menos de 60 minutos para VITA YZ ST.
- **Programa YZ T/HT Speed**
  - Sinterização em 80 minutos (apenas para VITA YZ T e HT).
- **Programa Speed Pre-Dry**
  - Programa de sinterização rápida para todas as restaurações VITA YZ T e HT pré-coloridas manualmente, incluindo fase de pré-secagem.
- **Programa Universal Pre-Dry**
  - É um programa de secagem para as restaurações VITA YZ coloridas manualmente para a secagem dos Liquids.
- **YZ One for all**
  - É um programa de sinterização para a sinterização simultânea de diferentes materiais VITA YZ.

### Atenção:

- VITA YZ T e VITA YZ ST são sinterizadas a 1530 °C e VITA YZ HT e VITA YZ XT a 1450 °C.
- No caso de pontes grandes e maciças, a fase de resfriamento deve ser concluída em 3-4 horas a 200 °C para evitar a ocorrência de rachaduras de tensão. Isso deve ser programado no forno.
- Coroas unitárias e pontes pequenas e finas de dentes anteriores podem ser resfriadas em um tempo mais curto.
- A sinterização Speed de pontes com até 14 elementos é aprovada apenas para VITA YZ T e VITA YZ HT. No caso da VITA YZ ST, a sinterização Speed é limitada para pontes com até 4 elementos. Para VITA YZ XT, no entanto, a sinterização Speed não é permitida.
- No modo Speed, somente a bandeja de sinterização MS com pérolas de sinterização deve ser usada.
- Informações detalhadas sobre os programas de queima podem ser encontradas no capítulo "7. Reprodução de cor VITA/Ciclo de queima".

### Referência:

- Para obter informações sobre a operação do VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS, consulte o manual de instruções n.º 1859.

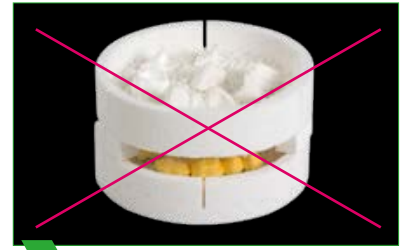
## 4.8 Sinterização Speed após coloração manual



**1** Restaurações pré-coloridas manualmente na bandeja de sinterização MS prontas para sinterização Speed.



**2** Alternativamente, as restaurações também podem ser cobertas.



**3** Um empilhamento das bandejas de sinterização no modo Speed não é possível.

### Aviso:

- Durante o processo de sinterização de reconstruções manualmente coloridas (consulte VITA YZ SHADE LIQUIDS), elas podem ser cobertas por uma bandeja de sinterização MS usada como tampa.

### Atenção:

- VITA YZ XT não pode ser sinterizada no modo Speed!
- Os suportes da bandeja de sinterização podem ser usados apenas para suportar a bandeja de sinterização MS quando usada como tampa.
- O empilhamento de várias bandejas (sinterização dupla) não é possível no modo Speed.

## 4.9 Sinterização em equipamento de terceiros

### Aviso:

- Os materiais VITA YZ podem ser sinterizados em todos os equipamentos de sinterização de alta temperatura que possam executar os parâmetros de sinterização especificados.
- As especificações do respectivo fabricante devem ser observadas.
- A VITA não assume nenhuma garantia ou responsabilidade por danos resultantes do processamento de materiais VITA YZ em equipamentos de terceiros.
- VITA YZ HT e VITA YZ ST podem ser sinterizadas no CEREC SpeedFire (Sirona Dental Systems GmbH). Com um programa de secagem integrado no CEREC SpeedFire, restaurações infiltradas com VITA YZ HT SHADE LIQUIDS também podem ser processadas. Por favor, leia as instruções para o CEREC SpeedFire.



## 4.10 Acabamento após o processo de sinterização



1 Usinagem com turbina sob refrigeração a água.



2 Separar cuidadosamente a construção da ponte.

### Aviso:

- Após o processo de sinterização e a fase de resfriamento correspondente à estrutura, remova a restauração e ajuste-a cuidadosamente ao troquel.
- No caso de construções de ponte com suporte de sinterização, remova-as após o resfriamento completo, de forma muito lenta e cuidadosa, idealmente com uma turbina e sob refrigeração a água.

### Atenção:

- A separação e o acabamento após sinterização densa devem ocorrer sob resfriamento com água suficiente.
- Uma vez que o estado da superfície dos materiais de cerâmica é decisivo para a sua resistência à flexão, um acabamento da restauração sinterizada geralmente deve ser evitada ou reduzida a um mínimo.
- O acabamento inevitável deve ser feito com diamante de grão fino com codificação de cor vermelha (fino 27-76 micron) ou menor (amarelo, extra-fino: 10-36 microns ou branco, ultra-fino: 4-14 microns) por meio de turbina de fresagem a úmido sob água de resfriamento e baixa pressão de fresagem.
- Alternativamente, pode ser finalizado com polidores de borracha diamantada macios e peça de mão a baixa velocidade e baixa pressão.
- Em caso de retoque, prestar atenção para as espessuras mínimas da parede.
- Em caso de usinagem de estruturas, certificar-se de que não haja bordas afiadas.
- O acabamento de restaurações VITA YZ sinterizadas com ferramentas de retificação abrasivos, especialmente na área de conectores de pontes, deve ser evitado a todo custo.

### Dica:

- Trabalhar exclusivamente com polidores unidos por PU (poliuretano). Os seus resíduos podem ser facilmente removidos e queimados sem deixar quaisquer resíduos.
- Polidores unidos por silicone podem deixar resíduos impossíveis de remover. Isso pode afetar a área de ligação para o material de revestimento ou massa de glaze.

## 4.11 Queima de regeneração após acabamento

### Aviso:

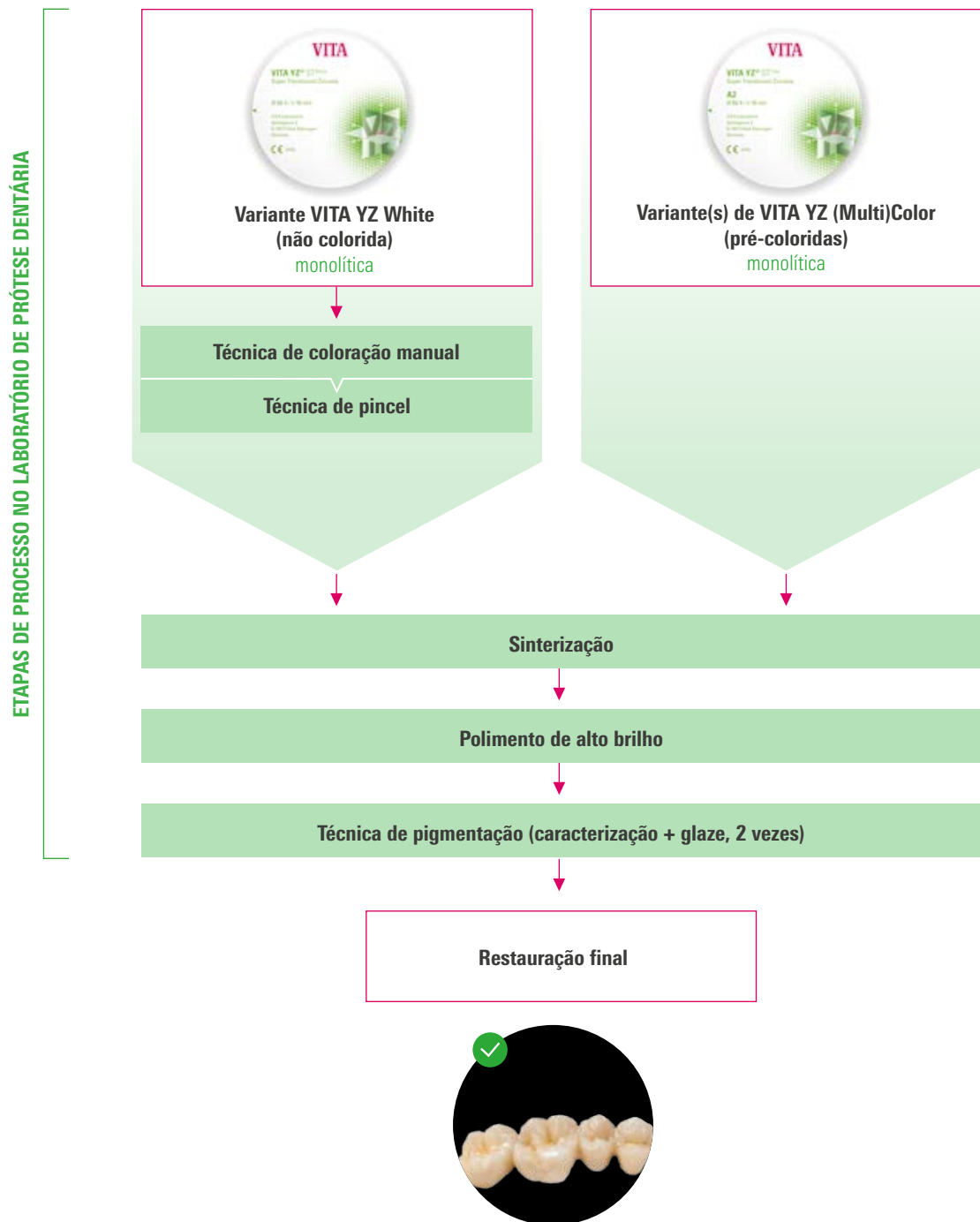
- Em caso de estratificação de VITA YZ, após um tratamento mecânico de superfície (fresagem), recomenda-se uma queima de regeneração a 1000 °C por 15 minutos para reduzir as tensões superficiais que possam ter ocorrido. Assim, qualquer transformação de fase que tenha ocorrido na superfície pode ser revertida.

### Atenção:

- Micro-rachaduras causadas pela usinagem não podem ser desfeitas.

## 5 Restauração monolítica

### 5.1 Fluxo de trabalho (opções) para restauração monolítica



#### Aviso:

- Fluxo de trabalho para restaurações monolíticas feitas dos materiais pré-coloridos VITA YZ Color ou VITA YZ Multicolor, bem como de variantes de VITA YZ White coloridas manualmente por meio da técnica de pincel.

## 5.2 Polimento de alto brilho antes da caracterização/glaze



1 VITA SUPRINITY Polishing Set  
technical (extraoral)



2 VITA SUPRINITY Polishing Set  
clinical (intraoral)

### Aviso:

- O pré-polimento das superfícies fresadas com borrachas diamantadas cor de rosa do VITA SUPRINITY Polishing Set technical/clinical ocorre a uma velocidade de 7.000 - 12.000 rpm.
- O polimento de alto brilho é feito em seguida com os instrumentos de polimento acizentados diamantados a uma velocidade reduzida de 4.000 a 8.000 rpm.

### Atenção:

- O polimento da superfície oclusal, especialmente das áreas que estão em contato direto com o antagonista, é particularmente importante em restaurações monolíticas.
- Após a usinagem funcional, polir as superfícies da superfície oclusal do solo com muito cuidado.
- De acordo com testes de laboratório, se polida a alto brilho, uma superfície é significativamente menos ou até mesmo totalmente não abrasiva. Ou seja, o polimento de alto brilho protege o antagonista da abrasão indesejada.

### 5.3 Finalização por meio de caracterização/glaze



1 Restauração sinterizada.



2 Polimento de alto brilho das regiões que estão em contato direto com o antagonista.



3 Para melhor molhabilidade da superfície, recomenda-se uma aplicação separada do GLAZE LT Spray.



4 Para evitar problemas de adaptação, remova o excesso de massa de glaze do interior da coroa.



5 Restauração após a primeira queima de glaze.



6 Caracterização com VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS na segunda aplicação de glaze.



7 Restauração final da perspectiva bucal.



8 Restauração final da perspectiva oclusão.

#### Aviso:

- Utilizando a técnica de pigmentação, as reconstruções feitas de VITA YZ podem ser caracterizadas individualmente após a sinterização por meio de pigmentação e glaze.
- Antes de pigmentar as restaurações VITA YZ ST e XT, recomenda-se fazer cotos de acrílico para simular a cor natural do coto.
- Para reprodução de cores, consulte no capítulo "7. Reprodução de cores/ciclo de queima" as tabelas de reprodução de cores correspondentes para seleção em pastilhas, técnica de pincel, imersão, estratificação e pigmentação.

#### Atenção:

- Para restaurações monolíticas VITA YZ coloridas manualmente com VITA YZ SHADE LIQUID, a queima de glaze não deve ser realizada a temperaturas acima de 850 °C. Recomenda-se a utilização do VITA AKZENT Plus GLAZE LT/FLUOGLAZE LT.
- Para restaurações monolíticas com VITA YZ, um polimento de alto brilho das superfícies em oclusão é absolutamente necessário. Isto é seguido por uma aplicação dupla de glaze.

#### Referência:

- Para obter informações sobre como fixar as restaurações de VITA YZ na boca do paciente, consulte [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva)

## 5.4 Recomendações para caracterização e glaze



**1** Caracterização com VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS na segunda aplicação de glaze.



**2** Restauração após glaze vista da perspectiva oclusal.



**3** Restauração após glaze vista da perspectiva bucal.

### Aviso:

#### • Caracterização com pigmentos

- Antes da queima de pigmentação e caracterização, a restauração deve estar livre de sujeira e gordura
- Colorações mais intensas são alcançadas por meio de repetidas pinturas e queimas e não por uma aplicação de tinta mais espessa.
- O VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS (por exemplo, ES10, ES11, ES12, ES13) pode ser usado para imitar adicionalmente a borda incisal e a translucidez na área incisal ou oclusal.
- Para a caracterização individual das saliências e fissuras, pode ser usado o VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS ES05-ES07.
- O VITA AKZENT Plus CHROMA STAINS e o BODY STAINS estão disponíveis para intensificar a cor na região corporal.

#### • Queima de glaze com massas de glaze

- A queima de glaze pode ser realizada com massas em pó, pastas ou spray.
- Para o aumento da fluorescência, está disponível o VITA AKZENT Plus FLUOGLAZE LT Spray.
- Contatos proximais muito fracos ou ausentes podem ser aplicados com o VITA AKZENT Plus FINISHING AGENT.
- Massa de glaze nas superfícies internas da restauração deve ser removida com um pincel ANTES da queima.

### Atenção:

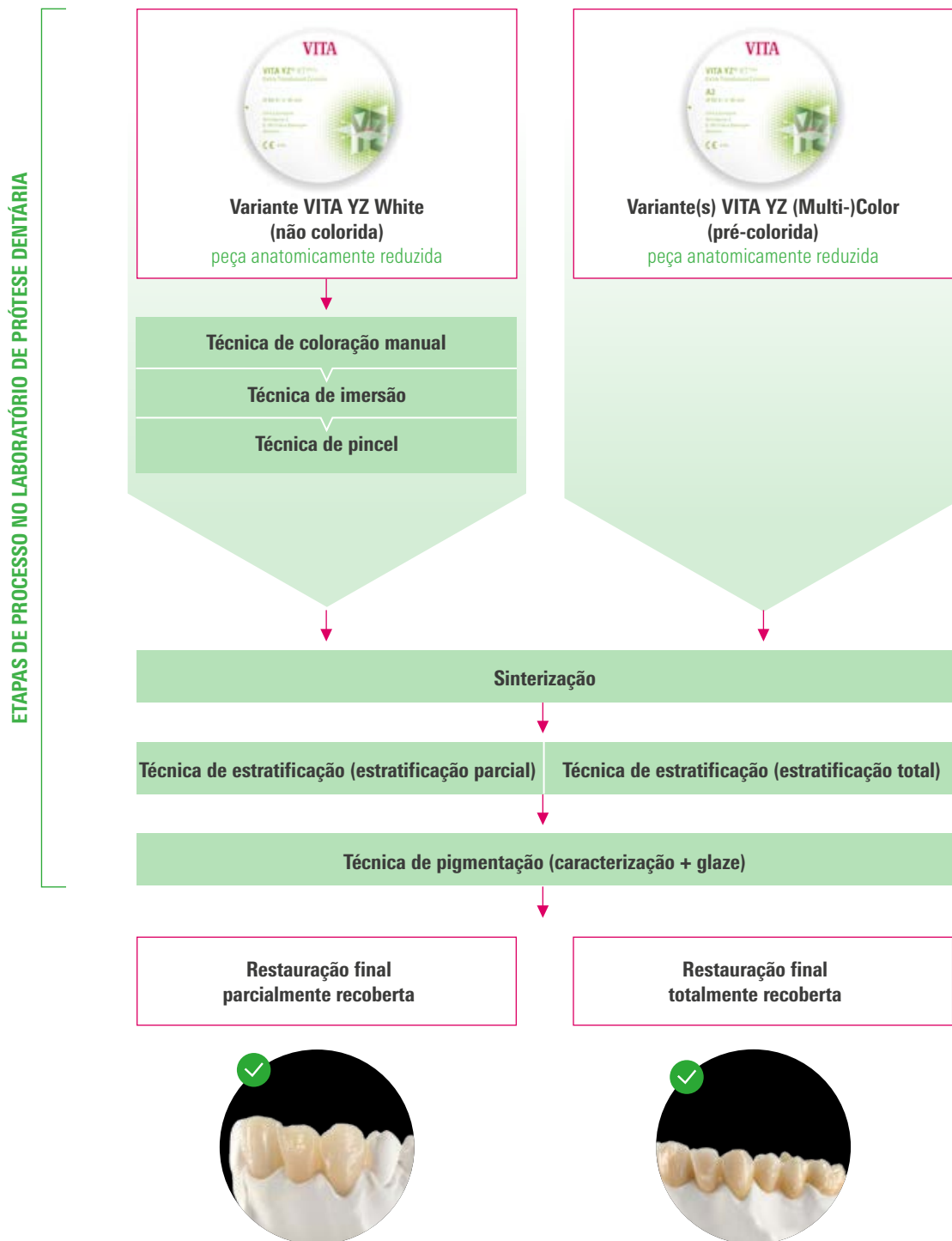
- As queimas de pigmentação e glaze correspondentes podem ser encontradas no capítulo "7. Reprodução de cor VITA/Ciclo de queima".

### Referência:

- Informações detalhadas sobre caracterização e glaze podem ser encontradas no manual de instruções da VITA AKZENT Plus, N° 1925.

## 6. Restauração parcialmente/totalmente recoberta

### 6.1 Fluxo de trabalho (opções) de restaurações estratificadas



#### Aviso:

- Fluxo de trabalho para restaurações parcialmente recobertas (após Cut-back) feitas dos materiais pré-coloridos VITA YZ Color ou VITA YZ Multicolor, bem como de variantes de VITA YZ White coloridas manualmente por meio da técnica de pincel.
- Fluxo de trabalho para estruturas totalmente estratificadas feitas dos materiais pré-coloridos VITA YZ Color, bem como de variantes de VITA YZ White coloridas manualmente por meio da técnica de imersão ou pincel.

## 6.2 Cut-Back e estratificação parcial



**1** Restauração anatomicamente reduzida (Cut-back) após o processo CAM.



**2** Restauração feita de VITA YZ XT Color pré-colorida de fábrica após a sinterização.



**3** Aplicação do material Wash.



**4** Resultado após a queima de Wash.



**5** Complemento do formato com massas de esmalte e translúcidas.



**6** Restauração pronta para a primeira queima de dentina.



**7** Restauração após a queima. Em seguida, aplicar pigmentos e glaze VITA AKZENT Plus.



**8** Restauração concluída.

### Aviso:

- Com o revestimento parcial, as massas incisal e translúcida são aplicadas a uma restauração VITA YZ anatomicamente reduzida (cut-back = redução direcionada da superfície vestibular para uma faceta menor) na área incisal e oclusal e a queima é então realizada.
- O Cut-back já deve ser criado com o projeto CAD ou incorporado manualmente após o processo de fresagem/desbaste.
- Uma redução aplicada de forma desigual melhora o jogo natural da luz na restauração.

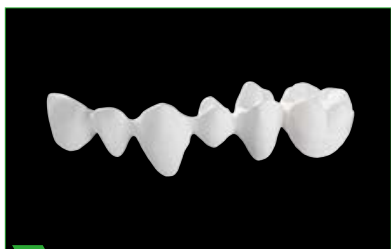
### Atenção:

- Ao fazer o Cut-back, observe as instruções do fabricante para as espessuras mínimas da parede.
- Para uma boa ligação entre o material da estratificação e o material de estrutura, uma queima de Wash deve ser realizada antes da estratificação parcial.
- Ao separar os espaços interdentais das restaurações VITA YZ estratificadas certifique-se de que a estrutura não está danificada.
- Antes da queima de glaze, polir toda a superfície uniformemente e remover completamente do pó da fresagem.

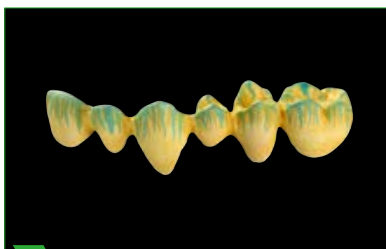
### Referência:

- Informações detalhadas sobre recobrimento com VITA LUMEX AC podem ser encontradas no manual de instruções n.º 10605.
- Para obter informações sobre como fixar as restaurações de VITA YZ na boca do paciente, consulte [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva)

### 6.3 Recobrimento total por meio de técnica de estratificação



1 Estrutura preparada; por exemplo, para estratificação total na zona estética.



2 Estrutura de VITA YZ ST manualmente colorida por meio de técnica de pincel.



3 Estrutura após queima de sinterização.



4 Aplicação de Wash uniformemente fina.



5 Resultado após a queima de Wash.



6 DENTINE aplicado com os mamelões indicados.



7 Complementar os espaços interdientais após a primeira queima de dentina.



8 Colocar DENTINE para uma correção de forma.



9 Aplicar massas ENAMEL.



10 Separar espaços interdientais.



11 Estratificação pronta para segunda queima de dentina.



12 Peça preparada para a segunda queima (vista palatina).



13 Peça pronta após a segundo queima.



14 Restauração após caracterização.



**Aviso:**

- A estratificação é feita usando a cerâmica de recobrimento VITA LUMEX AC.
- As variantes de VITA YZ White devem ser coloridas com os respectivos VITA YZ T COLORING LIQUIDS (técnica de imersão) ou VITA YZ HT, ST, XT SHADE LIQUIDS (técnica de imersão e pincel) antes da estratificação.
- Ao separar os espaços interdentais das restaurações VITA YZ estratificadas, certificar-se de que as estruturas não estão danificadas.
- Use VITA LUMEX AC FLUO INTENSE para obter uma fluorescência mais intensa.

**Atenção:**

- Recomenda-se para estratificações totais as variantes de material VITA YZ T, HT e ST.
- Com reconstruções de VITA YZ T, é possível mascarar com sucesso cotos de dentes descoloridos e estruturas metálicas de pilares.

**Referência:**

- Informações detalhadas sobre recobrimento podem ser encontradas no manual de instruções n.º 10605.
- Para obter informações sobre como fixar as restaurações de VITA YZ na boca do paciente, consulte [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva)

**6.4 Finalização da reconstrução totalmente recoberta**

**1** Peça acabada pronta para caracterização e glaze.



**2** Pigmentar e glasear com VITA AKZENT Plus.



**3** Peça pigmentada e glaseada pronta sobre o modelo.

**Aviso:**

- A restauração recoberta com VITA LUMEX AC deve ser fresada até sua forma final e completamente desbastada antes da aplicação da massa de glaze e dos pigmentos.
- Antes da queima de glaze, limpe completamente a restauração do pó de fresagem.
- Em seguida, a restauração pode ser caracterizada com as massas de glaze e pigmentos VITA AKZENT Plus.

**Referência:**

- Informações detalhadas sobre caracterização e glaze podem ser encontradas no manual de instruções da VITA AKZENT Plus, N° 1925.
- Para obter informações sobre como fixar as restaurações de VITA YZ na boca do paciente, consulte [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva)

## 7. Reprodução de cor VITA/Ciclo de queima

### 7.1 Reprodução de cor por meio de técnica de pincel

Correspondência do Liquid		
Material da estrutura	Liquid	Cores adicionais
VITA YZ HT	VITA YZ HT SHADE LIQUID	VITA YZ EFFECT LIQUID Chroma A, Chroma B, Chroma C, Chroma D, Brown, Orange, Blue, Grey, Light Pink, Pink, Dark Pink
VITA YZ ST	VITA YZ ST SHADE LIQUID	
VITA YZ XT	VITA YZ XT SHADE LIQUID	

Cor do dente	VITA YZ HT/ST/XT SHADE LIQUID	Número de pinceladas (executar todas as pinceladas em movimentos circulares)			EFFECT LIQUID
		Cervical 1x interno	Corporal	Incisal	
A1	A1	4x externo	3x externo	2x externo	Fissuras, região interdental e cervical: Chroma A–D Brown Orange  Efeito de profundidade incisal e oclusal: Blue, Grey  Região gengival: Light Pink, Pink, Dark Pink
A2	A2				
A3	A3				
A3,5	A3,5				
A4	A4				
B1	B1				
B2	B2				
B3	B3				
B4	B4				
C1	C1				
C2	C2				
C3	C3				
C4	C4				
D2	D2				
D3	D3				
D4	D4				
VITA SYSTEM 3D-MASTER					
1M1	1M1	3x externo	2x externo	1x externo	
1M2	1M2				
2L1.5	2L1.5				
2M2	2M2	4x externo	3x externo	2x externo	
3M2	3M2				
3M3	3M3				
4M2	4M2	3x externo	2x externo	1x externo	

#### Aviso:

- Todas as informações se aplicam a VITA YZ White. Tratam-se de valores de referência que podem variar dependendo da pressão do pincel, manuseio e quantidade de fluido.
- Para mais informações, consulte o Manual de Instruções do VITA YZ SHADE LIQUID (920-01585M).

## 7.2 Reprodução de cor por meio técnica de pigmentação (Restaurações monolíticas)

Restaurações de VITA YZ HT, VITA YZ ST e VITA YZ XT coloridas manualmente - VITA classical A1-D4				
Cor do dente	VITA YZ HT/ST/XT White com SHADE LIQUID	CHROMA STAINS (opcional)	BODY STAINS (opcional)	EFFECT STAINS
A1	A1	CSA	BS01– BS05	Aplicação individual: ES0–ES07 Incisal: ES10, ES11, ES12, ES13  Região gengival: ES08, ES09
A2	A2			
A3	A3			
A3,5	A3,5			
A4	A4	CSB		
B1	B1			
B2	B2			
B3	B3			
B4	B4	CSC		
C1	C1			
C2	C2			
C3	C3			
C4	C4	CSD		
D2	D2			
D3	D3			
D4	D4			

PROCESSO CAD/  
ORIENTAÇÕES DE DESIGNPROCESSO CAM/  
ACABAMENTOCOLORAÇÃO/  
SINTERIZAÇÃO

Restaurações de VITA YZ HT, VITA YZ ST e VITA YZ XT pré-coloridas - VITA classical A1-D4				
Cor do dente	VITA YZ HT/ST/XT Color ou VITA YZ ST/XT Multicolor	CHROMA STAINS (opcional)	BODY STAINS (opcional)	EFFECT STAINS
A1	A1	CSA	BS01– BS05	Aplicação individual: ES01–ES07 Incisal: ES10, ES11, ES12, ES13  Região gengival: ES08, ES09
A2	A2			
A3	A3			
A3,5	A3,5			
A4	A4	CSB		
B1	B1			
B2	B2			
B3	B3			
B4	B4	CSC		
C1	C1			
C2	C2			
C3	C3			
C4	C4	CSD		
D2	D2			
D3	D3			
D4	D4			

RESTAURAÇÃO  
MONOLÍTICARESTAURAÇÃO PARCIALMENTE/  
TOTALMENTE RECOBERTAREPRODUÇÃO DE COR VITA/  
CICLO DE QUEIMA

\*) A disponibilidade das variantes individuais podem variar.

Restaurações de VITA YZ HT coloridas manualmente - VITA SYSTEM 3D-MASTER				
Cor do dente	VITA YZ HT White com SHADE LIQUID	CHROMA STAINS Proporção de mistura 1:1	BODY STAINS (opcional)	EFFECT STAINS
1M1	1M1	–	BS01–BS05	Aplicação individual: ES01–ES07 Incisal: ES10, ES11, ES12, ES13  Região gengival: ES08, ES09
1M2	1M2	–		
2L1.5	2L1.5	–		
2L2.5	2L1.5	CSL		
2M2	2M2	–		
2M3	2M2	CSM3		
2R2.5	2M2	CSM3 + CSR		
3L2.5	3M2	CSM3 + CSL		
3M2	3M2	–		
3M3	3M3	–		
3R2.5	3M3	CSM3 + CSR		
4L2.5	4M2	(CSM3 + 1/5 CSIO) + CSL		
4M2	4M2	–		
4M3	4M2	CSM3		
4R2.5	4M2	(CSM3 + 1/5 CSIO) + CSL		

Restaurações de VITA YZ HT pré-coloridas - VITA SYSTEM 3D-MASTER				
Cor do dente	VITA YZ HT Color	CHROMA STAINS (Proporção de mistura 1:1)	BODY STAINS (opcional)	EFFECT STAINS
1M2	1M2	–	BS01–BS05	Aplicação individual: ES01–ES07 Incisal: ES10, ES11, ES12, ES13  Região gengival: ES08, ES09
2L2.5	2M2	CSM3 + CSL		
2M2	2M2	–		
2M3	2M2	CSM3		
2R2.5	2M2	CSM2 + CSR		
3L2.5	3M2	CSM3 + CSL		
3M2	3M2	–		
3M3	3M2	CSM3		
3R2.5	3M2	CSM3 + CSR		

**Atenção:**

- As correspondências de cores servem apenas como referência!

### 7.3. Reprodução de cores por meio de técnica de estratificação com VITA LUMEX AC

VITA LUMEX AC no VITA classical A1–D4					
Cor do dente	VITA YZ T COLORING LIQUID	VITA YZ HT SHADE LIQUID	VITA YZ T/HT Color	OPAQUE DENTINE, DENTINE	ENAMEL
A1	light/pale	A1	LL1/light/A1	A1	light
A2	medium	A2	LL1/light/A2	A2	light
A3	medium	A3	LL2/medium/A3	A3	light
A3.5	medium	A3.5	LL2/medium/–	A3.5	medium
A4	medium	A4	LL3/intense/–	A4	medium
B1	light/pale	B1	LL1/light/–	B1	medium
B2	medium	B2	LL2/medium/–	B2	medium
B3	medium	B3	LL2/medium/–	B3	medium
B4	medium	B4	LL3/intense/–	B4	medium
C1	light/pale	C1	LL1/light/–	C1	medium
C2	medium	C2	LL2/medium/–	C2	medium
C3	medium	C3	LL2/medium/–	C3	light
C4	medium	C4	LL3/intense/–	C4	light
D2	medium	D2	LL2/medium/–	D2	medium
D3	medium	D3	LL2/medium/–	D3	medium
D4	medium	D4	LL2/medium/–	D4	medium

#### Atenção:

- As correspondências de cores servem apenas como referência!

VITA LUMEX AC no VITA SYSTEM 3D-MASTER					
Cor do dente	VITA YZ T COLORING LIQUID	VITA YZ HT SHADE LIQUID	VITA YZ T/HT Color	OPAQUE DENTINE, DENTINE	ENAMEL
0M1	–	–	–	0M1	light
0M2	–	–	–	0M2	light
0M3	–	–	–	0M3	light
1M1	light/pale	1M1	LL1/light/–	1M1	light
1M2	light/pale	1M2	LL1/light/1M2	1M2	light
2L1.5	light/pale	2L1.5	LL1/light/–	2L1.5	light
2L2.5	medium	–	LL2/medium/–	2L2.5	light
2M1	light/pale	–	LL1/light/–	2M1	light
2M2	light/pale	2M2	LL1/light/2M2	2M2	light
2M3	light/pale	–	LL1/light/–	2M3	light
2R1.5	light/pale	–	LL1/light/–	2R1.5	light
2R2.5	medium	–	LL2/medium/–	2R2.5	light
3L1.5	medium	–	LL2/medium/–	3L1.5	medium
3L2.5	medium	–	LL2/medium/–	3L2.5	medium
3M1	light/pale	–	LL2/medium/–	3M1	light
3M2	medium	3M2	LL2/medium/3M2	3M2	light
3M3	medium	3M3	LL2/medium/–	3M3	light
3R1.5	medium	–	LL2/medium/–	3R1.5	light
3R2.5	medium	–	LL2/medium/–	3R2.5	medium
4L1.5	medium	–	LL2/medium/–	4L1.5	light
4L2.5	medium	–	LL3/intense/–	4L2.5	light
4M1	light/pale	–	LL2/medium/–	4M1	light
4M2	medium	4M2	LL3/intense/–	4M2	intense
4M3	medium	–	LL3/intense/–	4M3	intense
4R1.5	medium	–	LL2/medium/–	4R1.5	light
4R2.5	medium	–	LL3/intense/–	4R2.5	intense
5M1	medium	–	LL3/intense/–	5M1	light
5M2	medium	–	LL3/intense/–	5M2	intense
5M3	medium	–	LL3/intense/–	5M3	intense

 **Atenção:**

- As correspondências de cores servem apenas como referência!

## 7.4 Queima de limpeza

Parâmetro para queima de limpeza							
Nome do programa	Pré-seca- gem °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	T °C	→ min.	Vac. min.
Queima de limpeza do YZ T	500	3:00	6:00	33	700	5:00	–
Queima de limpeza do YZ HT	290	10:00	31:00	10	600	5:00	–

### Aviso:

- A fim de evitar turbidez indesejada devido à usinagem a úmido em restaurações feitas com VITA YZ T/HT, uma queima de limpeza adequada deve ser realizada antes da usinagem posterior.

### Atenção:

- Restaurações feitas de VITA YZ ST e VITA YZ XT só podem ser fresadas a seco.
- A turbidez devido à usinagem a úmido não pode ser removida por uma queima de limpeza em VITA YZ ST e VITA YZ XT, tendo uma influência na translucidez e, conseqüentemente, no resultado estético final.

## 7.5 Parâmetro de sinterização

Parâmetros de Pre-Dry em caso de aplicação de COLORING LIQUID/SHADE LIQUID								
Nome do programa	%	T0 °C	↗ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
Pre-Dry	50	25	7:21	17	150	30:00	–	50

Parâmetro de sinterização para VITA YZ T								
Nome do programa	%	T0 °C	↗ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ T Universal	100	25	88:32	17	1530	120:00	200	100
YZ T Speed	Restaurações de até 14 elementos podem ser sinterizadas no VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS em 80 min no modo Speed.							

Parâmetro de sinterização para VITA YZ HT								
Nome do programa	%	T0 °C	→ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ HT Universal	100	25	83:49	17	1450	120:00	200	100
YZ HT Speed	Restaurações de até 14 elementos podem ser sinterizadas no VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS em 80 min no modo Speed.							

Parâmetro de sinterização para VITA YZ ST								
Nome do programa	%	T0 °C	→ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ ST Universal	100	25	188:08	8	1530	120:00	200	100
YZ ST Speed	Restaurações de até 4 elementos podem ser sinterizadas no VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS no modo Speed em menos de 60 minutos.							

Parâmetro de sinterização para VITA YZ XT								
Nome do programa	%	T0 °C	→ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ XT Universal	100	25	356:15	4	1450	120:00	200	100

Parâmetro de sinterização para VITA YZ T, HT, ST, XT											
Nome do programa	%	T0 °C	→ min.	↗ °C/min.	T1 °C	→ min.	↗ °C/min.	T2 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ One for all	100	25	51:28	17	900	137:30	4	1450	120:00	200	100

### Aviso:

- Todos os parâmetros de programa para o processamento dos materiais VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST e VITA YZ XT já estão pré-instalados no painel de controle VITA vPad para o forno de sinterização VITA ZYRCOMAT 6000 MS / 6100 MS.
- Para uma reprodução de cores otimizada, recomendamos o programa de sinterização universal específico para o respectivo material.
- O programa de sinterização “YZ One for all” está disponível para a sinterização simultânea de diferentes materiais.
- Desvios mínimos de cor são possíveis com o programa de sinterização “YZ One for all” devido aos parâmetros de sinterização que não estão adaptados de forma ideal ao respectivo material.

### Atenção:

- **Sinterizações no CEREC SpeedFire**
  - VITA YZ ST e VITA YZ HT são aprovadas para a sinterização no CEREC SpeedFire.
  - Neste contexto, as restaurações VITA YZ HT coloridas com VITA YZ HT SHADE LIQUID podem ser pré-secas com o CEREC SpeedFire e, em seguida, sinterizadas.
  - Para o glaze, são aprovados somente os pigmentos em pós VITA AKZENT Plus, o VITA AKZENT Plus GLAZE LT Powder e a VITA AKZENT Plus GLAZE LT Spray.
  - É recomendada a leitura atenta do manual de instruções da CEREC SpeedFire (Sirona Dental Systems GmbH).



## 7.6 Queima de pigmentação

Queima de fixação de pigmentos com VITA AKZENT Plus STAINS								
Nome do programa	Pré-secagem °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	T °C	→ min.	Vac. min.	↘ °C
Queima de fixação de pigmentos	500	4:00	3:15	80	760	1:00	-	-

Queima de glaze com VITA AKZENT Plus GLAZE LT/FLUOGLAZE LT								
Nome do programa	Pré-secagem °C	→ min.	↗ min.	↗ °C/min.	T °C	→ min.	Vac. min.	↘ °C
GLAZE LT Powder/Spray	400	4:00	5:36	80	850	1:00	-	-
FLUOGLAZE LT Spray	400	4:00	5:36	80	850	1:00	-	-
GLAZE LT Paste	400	6:00	5:36	80	850	1:00	-	-

### **Aviso:**

- Para restaurações monolíticas de VITA YZ White que foram coloridas manualmente com SHADE LIQUIDS, a queima de glaze não deve ser realizada acima de 850 °C.
- Para tanto, recomenda-se a utilização do VITA AKZENT Plus GLAZE LT ou FLUOGLAZE LT.
- A queima de fixação de pigmento pode ser usada com qualquer combinação de material.

## 7.7 Queimas de recobrimento com VITA LUMEX AC

Parâmetros de queima para recobrimento com VITA LUMEX AC								
Nome do programa	Pré-secagem °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	↘ °C	→ min.	Vácuo.
Queima de regeneração	500	00:00	100	1000	15:00	–	–	–
Queima de limpeza do YZ T HT	500	3:00	33	700	05:00	–	–	–
Queima de Wash em dióxido de zircônio	400	04:00	50	800	01:00	–	–	um
Queima de ombro com MARGIN	400	06:00	50	770	01:00	–	–	um
1.ª Queima de dentina	400	06:00	50	760	01:00	500*	–	um
2.ª Queima de dentina	400	06:00	50	755	01:00	500*	–	um
Queima de glaze	400	00:00	80	750	01:00	500*	–	–
Queima de fixação de pigmentos com VITA AKZENT PLUS	400	04:00	80	700	01:00	500*	–	–
Queima de glaze com VITA AKZENT PLUS LT Powder	400	04:00	50	750	01:00	500*	–	–
Queima de glaze com VITA AKZENT PLUS GLAZE LT paste	400	08:00	50	750	01:00	500*	–	–
Queima de glaze com VITA AKZENT PLUS FLUOGLAZE LT Spray	400	06:00	50	750	01:00	500*	–	–
Queima de correção com CORRECTIVE	400	04:00	50	725	01:00	500*	–	–

\* O resfriamento lento até atingir a respectiva temperatura é uma recomendação apenas para a última queima da cerâmica de estratificação; A posição do elevador dos fornos VITA VACUMAT 6000 M durante o resfriamento deve ser > 75 %. O material de queima deve ser protegido contra rajadas de ar após a abertura do forno.

### Atenção:

- Todas as informações são apenas indicativas.
- Se a superfície, transparência ou o grau de brilho não corresponderem ao resultado atingível em condições ideais, o ciclo de queima deverá ser adaptado de forma correspondente.
- Determinante para o ciclo de queima não é a temperatura de queima indicada pelo equipamento, mas o aspecto e o acabamento da superfície da peça após a queima.

### Aviso:

- Devido à baixa condutibilidade térmica apresentada pelos dois materiais (Y-TZP e cerâmica de recobrimento), podem ocorrer neste sistema de recobrimento tensões residuais mais fortes do que as conhecidas das cerâmicas para revestimento de metal. Estas tensões térmicas residuais podem ser anuladas através de um resfriamento lento feito na última queima, numa temperatura inferior à da transformação da cerâmica de recobrimento (com VITA LUMEX AC é a cerca de 550c°)

## 8. Dados/Informações técnicas

### 8.1 Dados técnico-físicos

Propriedade	Unidade	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT
Coefficiente de expansão térmica (20 - 500 °C)	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	aprox. 10,5	aprox. 10,5	aprox. 10,3	aprox. 10,0
Solubilidade química (ISO 6872)	$\mu g/cm^2$	< 20	< 20	< 20	< 20
Densidade após a queima de sinterização	$g/cm^3$	aprox. 6,05	aprox. 6,08	aprox. 6,05	aprox. 6,03
Resistência à flexão de 3 pontos (ISO 6872)	MPa	aprox. 1.200	aprox. 1.200	> 850	> 600
Temperatura de sinterização	°C	1530	1450	1530	1450
Tipo/Classe*	–	II/5	II/5	II/5	II/4a

\* Tipo II Classe 4a > 500 MPa de acordo com a norma DIN EN ISO 6872:2015, requisito mínimo para pontes de até 3 elementos Tipo II classe 5 > 800 MPa de acordo com a norma DIN EN ISO 6872:2015, requisito mínimo para pontes de 4 e mais elementos

\*\* No Canadá, o VITA YZ ST está limitado a no máximo 6 elementos, com no máximo dois pñticos adjacentes

### 8.2 Composição química

Componentes \ Material	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
–	3Y-TZP	3Y-TZP	4Y-TZP	5Y-TZP
ZrO <sub>2</sub>	90 – 95	90 – 95	88 – 93	86 – 91
Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	4 – 6	4 – 6	6 – 8	8 – 10
HfO <sub>2</sub>	1 – 3	1 – 3	1 – 3	1 – 3
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1
Pigmentos	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1

#### Aviso:

- Os valores técnicos/físicos são resultados típicos de medição e se referem a amostras internas da empresa e aos instrumentos de medição utilizados na empresa.
- Em caso de outra produção de amostras e outros instrumentos de medição, é possível ocorrer resultados de medição diferentes.

#### Referência:

- Para demais dados técnico-físicos, consulte a Documentação técnico-científica VITA YZ SOLUTIONS, n.º 10160.

### 8.3 Uso pretendido

- Os produtos VITA YZ SOLUTIONS são materiais cerâmicos para tratamentos dentários.

### 8.4 Grupo alvo de pacientes

- Sem restrições

### 8.5 Usuário pretendido

- Uso exclusivo de especialistas: Dentistas e Técnicos em Próteses Dentárias

### 8.6 Visão geral das indicações

#### Aviso:

- Os discos e blocos VITA YZ são pastilhas de fresamento para a fabricação de restaurações dentárias.
- Dependendo da indicação, são adequados para a produção de estruturas ou restaurações totalmente anatômicas.

#### VITA YZ T é liberado para:

- Coroas totalmente anatômicas e pontes de até 14 elementos\* nas regiões anterior e posterior,
- Estruturas de pontes\* unitárias e de até 14 elementos totalmente e parcialmente estratificadas na região anterior e posterior,
- Restaurações unitárias e pontes de até 14 elementos\* em pilares de implantes diretamente aparafusados nas regiões anterior e posterior,
- Telescópios primários,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Veneers\*\*\*, coroas parciais\*\*\*, faceta oclusal (Table Top)\*\*\*.

#### VITA YZ HT é liberado para:

- Coroas totalmente anatômicas e pontes de até 14 elementos\* nas regiões anterior e posterior
- Estruturas de pontes\* unitárias e de até 14 elementos totalmente e parcialmente estratificadas na região anterior e posterior,
- Restaurações unitárias e pontes\* de até 14 elementos em pilares de implantes diretamente aparafusados nas regiões anterior e posterior,
- Telescópios primários,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Veneers\*\*\*, coroas parciais\*\*\*, faceta oclusal (Table Top)\*\*\*.

#### VITA YZ ST é liberado para:

- Coroas totalmente anatômicas e pontes de até 14 elementos\*\* nas regiões anterior e posterior,
- Estruturas de pontes\* unitárias e de até 14 elementos\*\* totalmente e parcialmente estratificadas na região anterior e posterior,
- Restaurações unitárias e pontes\* de até 14 elementos\*\* em pilares de implantes diretamente aparafusados nas regiões anterior e posterior,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Veneers\*\*\*, coroas parciais\*\*\*, faceta oclusal (Table Top)\*\*\*.

#### VITA YZ XT é liberado para:

- Coroas unitárias totalmente anatômicas e pontes de até 3 elementos,
- Coroas unitárias total e parcialmente estratificadas e estruturas de ponte de até 3 elementos nas regiões anterior e posterior,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Facetas\*\*\*, coroas parciais\*\*\*, faceta oclusal (Table Top)\*\*\*.

\*) Pontes e estruturas de pontes com no máximo dois pñticos adjacentes.

\*\*) No Canadá, o VITA YZ ST está limitado a no máximo 6 elementos com no máximo dois pñticos

\*\*\*) Apenas com fixação adesiva.

## 8.7 Contraindicação

Contraindicação
<b>para VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST e VITA YZ XT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Em caso de mais de dois pânticos contíguos</li> <li>◦ Em caso de dois ou mais elementos de ponte em cantilever</li> <li>◦ Em caso de parafunções para restaurações recobertas, especialmente para pacientes com bruxismo e "prensadores"</li> <li>◦ Em caso de higiene bucal inadequada</li> <li>◦ Em caso de resultados de preparação insuficientes</li> <li>◦ Em caso de tecido dental duro insuficiente</li> <li>◦ Em caso de pacientes com alergias ou sensibilidades aos componentes</li> <li>◦ Em caso de inserção provisória de restaurações recobertas</li> <li>◦ Inserção convencional ou autoadesiva de inlays, onlays, facetas, coroas parciais e facetas oclusais (Table Top)</li> </ul>
<b>adicionalmente para VITA YZ XT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Em caso de restaurações de ponte com mais de três elementos</li> <li>◦ Em caso de pontes em cantilever</li> <li>◦ Em caso de inserção provisória</li> </ul>

### Atenção:

- No caso das seguintes restrições um trabalho bem sucedido com o VITA YZ não pode ser garantido:
  - A espessura mínima das paredes e dos conectores não foi respeitada,
  - Processamento de discos e blocos em sistemas CAD/CAM não compatíveis,
  - Sinterização em forno de sinterização não compatível,
  - Recobrimento com cerâmica de recobrimento não é adequada para estruturas de dióxido de zircônia com um CET de  $10,0 - 10,5 \cdot 10^{-6}/K$ .
- As características do produto não podem ser garantidas em caso de falha na observância do manual de instruções dos produtos utilizados, podendo resultar em falha do produto com danos irreversíveis para a substância do dente natural, da polpa e/ou dos tecidos moles da boca.

## 8.8 Segurança do produto

- Para informações sobre a notificação de incidentes graves em conexão com dispositivos médicos, riscos gerais associados a tratamentos odontológicos, riscos residuais, bem como (caso se aplique) breves relatórios de segurança e desempenho clínico (SSCPs), consulte [http://www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](http://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety).
- As fichas de segurança correspondentes podem ser baixadas em [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) ou solicitadas através do fax (+49) 7761-562-233.



## 8.9 Avisos gerais sobre manuseio



### Aviso:

- Os discos e blocos VITA YZ são fornecidos em estado pré-sinterizado. Nesse estado é possível processar o material de forma excelente, mas ainda não possui as propriedades que apresenta após a sinterização.
- A manipulação cuidadosa nesta condição é necessária por este motivo.
- Verifique a embalagem e o material quanto uma condição intacta imediatamente após o recebimento.
- A embalagem deve estar lacrada, o produto não deve apresentar rompimentos, rachaduras ou irregularidades de cor.
- O nome do fabricante VITA Zahnfabrik, bem como a marcação CE, devem estar presentes na embalagem.

### Atenção:

- Armazene os discos e blocos VITA YZ em sua embalagem original e em local seco.  
Ao manusear, certifique-se de que os materiais VITA YZ não estão expostos a choques ou vibrações.
- Note que os materiais não devem ser tocados com as mãos molhadas. Use somente líquidos que foram liberados para os produtos.
- Não deixe que os materiais sejam contaminados com substâncias estranhas (por exemplo, durante o processo CAM).
- Leia o manual de instruções cuidadosamente antes de remover o disco de dióxido de zircônio ou os blocos da embalagem. As instruções contêm informações importantes sobre o processamento que servem para sua segurança e a segurança de seus pacientes.
- Se pelo menos uma das instruções destas informações de uso não forem seguidas, os discos e blocos VITA YZ não devem ser usados para a fabricação de próteses dentárias.




## 8.10 Proteção no trabalho/Proteção da saúde

Segurança e saúde ocupacional	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante o trabalho usar óculos de proteção/proteção facial.</li> <li>• Trabalhar somente com aspiração.</li> <li>• Usar luvas de proteção.</li> </ul>	 
-------------------------------	--	--

## 8.11 Armazenamento/Eliminação

- Armazene na embalagem original à temperatura ambiente. Armazenar a seco. Proteger da exposição aos raios solares.
- Os produtos marcados com um pictograma de substância perigosa devem ser descartados como resíduos perigosos. Os resíduos recicláveis (como acessórios, papel, plásticos) devem ser eliminados através dos sistemas de reciclagem adequados. Resíduos de produtos contaminados devem ser pré-tratados e descartados separadamente de acordo com os regulamentos regionais.









## 8.12 Fichas de dados de segurança

<p><b>VITA AKZENT Plus BODY</b> Spray  <b>VITA AKZENT Plus GLAZE</b> Spray  <b>VITA AKZENT Plus GLAZE LT</b> Spray  <b>VITA AKZENT Plus FLUOGLAZE LT</b> Spray</p>	<p><b>Spray altamente inflamável.</b>                  Glaze cerâmico em spray.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apenas para uso odontológico.</li> <li>• Não indicado para aplicação oral.</li> <li>• Agite bem antes de usar.</li> <li>• O recipiente encontra-se sob pressão: Pode explodir em caso de aquecimento.                      Não furar ou queimar.</li> <li>• Proteger da exposição à luz solar e a temperaturas acima dos 50°C.</li> <li>• Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem incinerar.</li> <li>• Não pulverizar diretamente no fogo ou em corpos incandescentes.</li> <li>• Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.</li> <li>• Manter longe de calor, faísca, chama aberta e superfícies quentes.</li> </ul>	
<p><b>VITA YZ HT SHADE LIQUID</b>  <b>VITA YZ ST SHADE LIQUID</b>  <b>VITA YZ XT SHADE LIQUID</b>  <b>VITA YZ EFFECT LIQUID</b></p>	<p><b>Perigo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provoca queimaduras químicas graves na pele e danos oculares graves.</li> <li>• pode irritar as vias respiratórias.</li> <li>• Não inalar poeira/fumaça/gás/névoa/vapor/aerosol.</li> <li>• Lave bem as mãos, antebraços e rosto após o uso.</li> <li>• Usar somente ao ar livre ou em áreas bem ventiladas.</li> <li>• Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção para os olhos/proteção para o rosto adequados.</li> <li>• Lavar vestuário contaminado antes de usar novamente.</li> <li>• Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais regionais/nacionais/internacionais.</li> </ul>	 

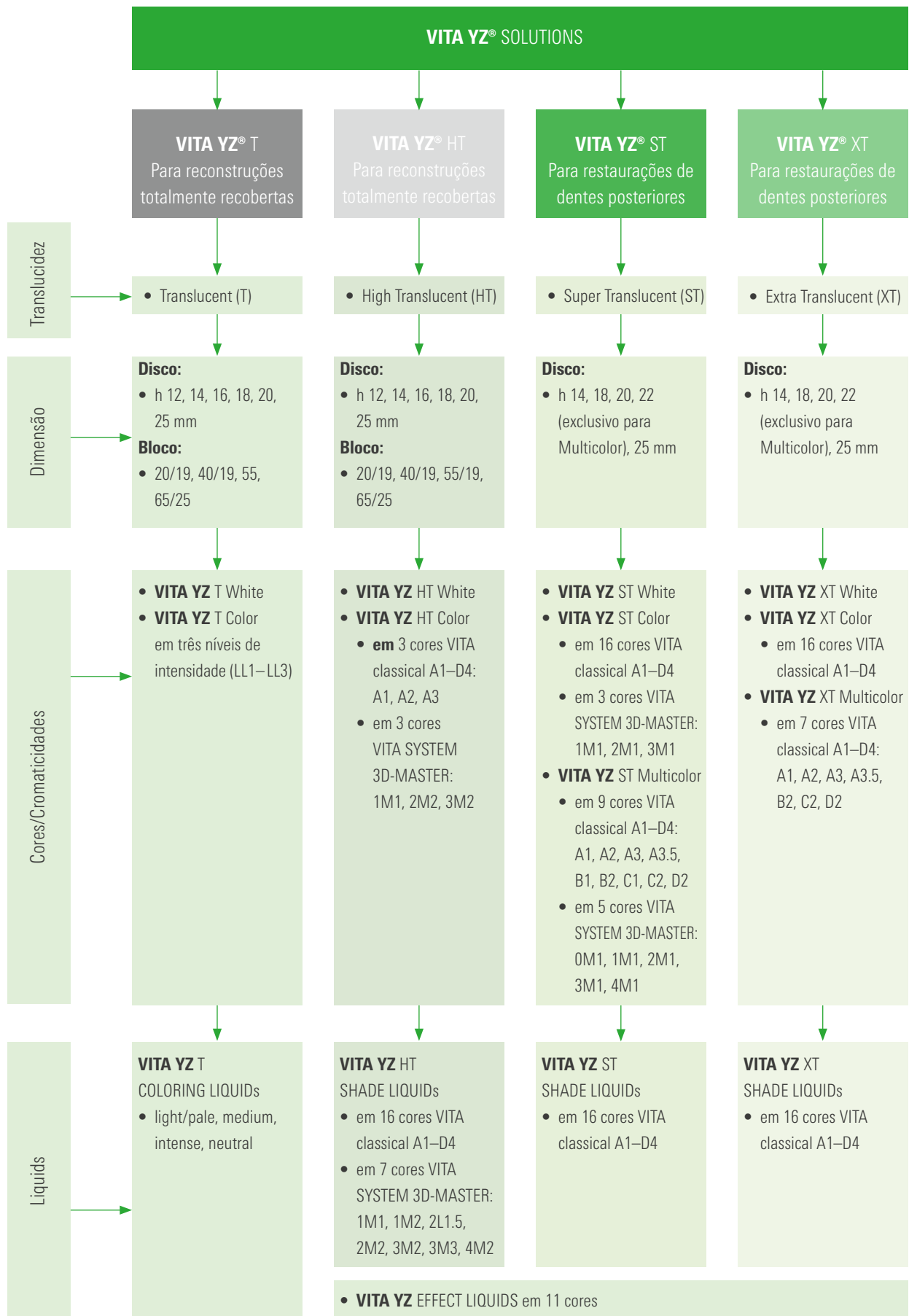
### Referência:

- Para informações mais detalhadas, consulte as respectivas folhas de segurança!
- As fichas de segurança correspondentes podem ser baixadas em <https://www.vita-zahnfabrik.com/downloadcenter> ou solicitadas através do fax (+49) 7761-562-233.

## 8.13 Explicações dos símbolos

Produto medicinal		Fabricante	
Apenas para usuários profissionais	Rx only	Data de fabricação	
Siga as instruções de uso		Válido até	
Armazenar seco		Número de artigo	
Número do lote de produção (lote)			

## 8.14 Resumo das variantes, geometrias e cores



**Aviso: a oferta de geometria disponível pode ser diferente para as variantes individuais White, Color ou Multicolor.**



## 8.15 Compatibilidade de sistema



**1** inLab MC XL  
(Sirona Dental Systems GmbH)



**2** CORiTEC 250i  
(imes-icore GmbH)

### Aviso:

#### • VITA YZ SOLUTIONS – SOLUÇÕES DE SISTEMA:

A VITA oferece as pastilhas VITA YZ com um sistema de suporte específico para os sistemas CAD/CAM:

- inLab MC XL family e CEREC MC XL family (Sirona Dental Systems GmbH)

#### • VITA YZ SOLUTIONS – SOLUÇÕES UNIVERSAIS:

A VITA disponibiliza as pastilhas VITA YZ na dimensão universal de disco (Ø 98,4 mm) para os sistemas CAD/CAM:

- CORiTEC Serie (imes-icore GmbH),
- DMG ULTRASONIC Serie (DMG Mori AG),
- Röders RXD Serie (Röders GmbH),
- N4/R5/S1/S2/Z4/R5 (vhf camfactory AG),
- inLab MC X5 (Sirona Dental Systems GmbH),
- Ceramill mikro 4X/Ceramill mikro 5X/Ceramill Motion 2 (Amann Girrbach AG),
- KaVo Everest (KaVo Dental GmbH).

### Atenção:

- Para um resultado estético ideal (translucidez), restaurações feitas de VITA YZ ST e VITA YZ XT não devem ser fresadas a úmido.
- VITA YZ ST e VITA YZ XT devem ser fresadas a seco.
- O âmbito da oferta de variantes/cores/geometria de VITA YZ pode variar para sistemas parceiros CAD/CAM individuais, assim como outros sistemas.
- O processamento de VITA YZ deve ser realizado com um sistema CAD/CAM validado.

### Referência:

- Para obter mais informações sobre os parceiros de sistema CAD/CAM da VITA, acesse: [www.vita-zahnfabrik.com/Systempartner](http://www.vita-zahnfabrik.com/Systempartner).

## 8.16 Soluções de sistemas VITA



\*) Opcional: a pigmentação com os VITA YZ COLORING LIQUIDS ou VITA YZ SHADE LIQUIDS é uma etapa opcional do processo. Isso não é necessário para pastilhas VITA YZ pré-coloridas.

\*\*) Opcional: a estratificação com VITA LUMEX AC é uma etapa do processo opcional e não é necessária para o conceito de restauração monolítico.

## **TEREMOS O PRAZER DE AJUDAR VOCÊ**

Mais informações sobre os produtos e processamentos, você também encontra em [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

### ▶ **Suporte de vendas**

Para saber o status de pedidos, tirar dúvidas sobre entregas, bem como obter informações sobre produtos e materiais promocionais, o Sr. Udo Wolfner e sua equipe de assistência ao cliente estarão à sua disposição.

**Fone +49 (0) 7761 / 56 28 84**

**Fax +49 (0) 7761 / 56 22 99**

**8:00 às 17:00 CET**

**E-mail [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)**

### ▶ **Serviço de apoio técnico ao consumidor**

Para questões técnicas sobre as soluções de produtos VITA, entre em contato com Dr. Tholey e sua equipe de assistência técnica.

**Fone +49 (0) 7761 / 56 22 22**

**Fax +49 (0) 7761 / 56 24 46**

**8:00 às 17:00 CET**

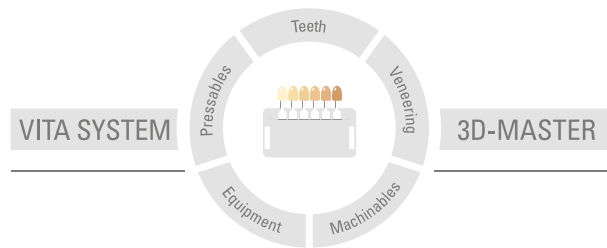
**E-mail [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)**

Para obter outros contatos internacionais, consulte [www.vita-zahnfabrik.com/contacts](http://www.vita-zahnfabrik.com/contacts)

Mais informações sobre VITA YZ® **SOLUTIONS**, você encontra em: [www.vita-zahnfabrik.com/cadcam](http://www.vita-zahnfabrik.com/cadcam)



Mais informações sobre **VITA YZ® SOLUTIONS**,  
você encontra em: [www.vita-zahnfabrik.com/cadcam](http://www.vita-zahnfabrik.com/cadcam)



**Nota importante:** Nossos produtos devem ser utilizados de acordo com o manual de instruções. Não nos responsabilizamos por danos causados em virtude de manuseio ou uso incorretos. O usuário deverá verificar o produto antes de seu uso para atestar a adequação do produto à área de utilização pretendida. Não será aceita qualquer responsabilização se o produto for utilizado juntamente com materiais e equipamentos de outros fabricantes que não sejam compatíveis ou permitidos para uso com nosso produto e assim causem danos. O VITA Modulbox não é um componente obrigatório do produto. Data de publicação deste manual de instruções: 2023-03

Todas as edições anteriores perdem a validade com a publicação deste manual de instruções. A respectiva versão atualizada e vigente encontra-se em [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

A VITA Zahnfabrik é certificada e os seguintes produtos levam o selo:

**CE0124**

**VITA YZ® T, VITA YZ® HT, VITA YZ® ST, VITA YZ® XT,**  
**VITA YZ® T COLORING LIQUID, VITA AKZENT® Plus, VITA LUMEX® AC,**

Zirkonzahn Srl. Gais está certificada em conformidade com a Diretiva relativa a dispositivos médicos e os seguintes produtos levam a marca:

**CE0051**

**VITA YZ® HT SHADE LIQUID**  
**VITA YZ® ST SHADE LIQUID**  
**VITA YZ® XT SHADE LIQUID**  
**VITA YZ® EFFECT LIQUID**

A EVE Ernst Vetter GmbH está certificada de acordo com a Diretiva de Dispositivos Médicos e o seguinte produto possui a marca:

**CE0483**

**VITA SUPRINITY®** Polishing Set clinical

  Rx only 

**CH REP** VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

**VITA**

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)